

Wonnemonat Mai

Der Mai ist gekommen



...die Bäume schlagen aus.

So wie uns schon das alte Volkslied lehrt, startet die Natur im Wonnemonat Mai nach langer Winterpause richtig durch. In faszinierender Weise verändern sich Vegetation und Landschaft um uns herum. Aber nicht nur die Natur blüht auf. Auch den Menschen merkt man eine Veränderung an. Würde man sie fragen, mit welchem Monat Sie den Frühling in Verbindung bringen würden, die Antwort wäre eindeutig: mit dem Mai! Blauer Himmel, frische Maienluft, das Grün der Pflanzen und strahlender Sonnenschein locken die Menschen ins Freie. Das schöne Wetter läßt so manchen in Träumereien verfallen, weckt die Sehnsucht und manche Frühlingserinnerung an die Jugend.

Es regt aber auch zu allerlei Aktivitäten in der Freizeit an, die natürlich unserer Gesundheit zugutekommen. Die ersten Maiwanderungen werden geplant, ob alleine oder in der Gruppe, raus aus den vier Wänden, rein in Wald und Flur, die Frische genießen. Das Maikraut pflücken und als feine Bowle ansetzen. Eine gute Idee! Machen Sie den Muttertag zum Familientag. Ob Fahrradtour oder Wandertag, Besichtigung von Schlössern oder Burgen, Ausstellungen, Bootsfahrt oder Parkanlagen. Unser kleines Saarland hält für jeden etwas bereit und sei es nur das Schwenken. Das gilt vor allen Dingen am Vatertag.



Probleme mit dem PC oder Internet?

PC-Spezialist hilft schnell, zuverlässig und preiswert, auch nach Feierabend und am Wochenende.

PC-Service Harald Buchholz

66128 Gersweiler, In der Nachtweide 26

Telefon: 0681 – 70 93 64

www.harald-buchholz.de



malerbetrieb

bruno herrmann
hauptstraße 42
66128 saarbrücken-gersweiler

tel. 0681 / 700 532
fax: 06 81 / 700 781

fassadenanstriche
verputzarbeiten

wohnräume
renovieren
und gestalten

bodenbeläge

JETZT NEU in Klarenthal

Unsere Leistungen

- Achsvermessung PKW/LKW
- Getriebeinstandsetzung
- Motorinstandsetzung
- Fahrzeugdiagnose
- Reparaturen aller Fahrzeugtypen
- Glasservice
- Lackier- & Großes Ölserviceangebot
LIQUI MOLLY Motor-/Getriebeölsplüfung
- ISUZU Service
- TÜV Prüfstelle
- Lackier- & Karosseriearbeiten
- Unfallinstandsetzung
- Reifenservice PKW/LKW, Industrie-,
Bau- & Landmaschinen
- Hol- & Bringservice
- Umfassende Fahrparkbetreuung



Ihre Zufriedenheit
ist unser Ziel.

Wir haben jeden Monat tolle Angebote für Sie.

Ihr Partner in allen Reifenfragen:

PKW / VAN / 4x4 Reifen

ALU-FELGEN und KOMPLETT - RÄDER

LLKW / LKW / BUS Reifen

VOLLGUMMI – und LUFT – SPEZIAL Reifen

LEASING und FLOTTEN PARTNER

K. Sofsky GmbH

Inh. A. Wacht • Kreisstraße 88-90 • 66127 Sbr.-Klarenthal
Telefon (0 68 98) 9 32 20



Urban Art in Klarenthal WAS GEHT AB IM UNTERGRUND ?! MIC-CHECK !!

Freitag, der 13. April war für die Klarenthaler Jugendlichen Urban Art angesagt. Unterstützt von dem Projekt „Demokratie lebt“ und organisiert von der 2.Chance Saarland e.V. fanden im Klarenthaler Juz „Untergrund“ (juz-united) professionell angeleitete Workshops statt. Im traditionellen Sinne der Hip-Hop Kultur wurden Workshops zu drei Elementen angeboten. Zahlreiche Jugendliche nahmen teil an den Workshops zu Rap, Graffiti und Streetdance.

Im Rap wurden eigene kurze Rhymes geschrieben und zum Beat gespittet!

Graffiti fand vor der Tür statt: Alle interessierten Jugendlichen sprühten innerhalb von vier Stunden ein gemeinsames Graffiti, das sich sehen lassen kann!

Beim Breakdance wurde der gesamte Raum genutzt und eine coole Performance entstand dabei! Weitere Infos unter [http://zweitechancesaarland.de/mic-check/Peace out!](http://zweitechancesaarland.de/mic-check/Peace%20out!)



Ahoi – Hamburg wir kommen! Eine Reise für Kurzentschlossene in den Sommerferien

Seit letztem Jahr bietet der Regionalverband Saarbrücken auch eine Sommerfreizeit für Mädchen im Alter von 16 und 17 Jahren an. Einzige Bedingung ist, dass der Wohnort im Regionalverband Saarbrücken liegt. In diesem Jahr steht die Welt- und Hafenstadt Hamburg auf dem Programm. Die Fahrt findet in der Zeit vom 25. bis 30. Juni 2018 statt. Die Kosten belaufen sich auf 210,00€. Darin

enthalten sind die Fahrtkosten, die Unterbringung, die Verpflegung und das Rahmenprogramm. Die Anfahrt erfolgt mit der Bahn. Untergebracht ist die Gruppe in einer Jugendherberge in der Nähe des Hafens. Die Mädchen schlafen in 4-Bett Zimmern. Zu Fuß sind die Stadtviertel St. Pauli, Speicherstadt und Hafencity gut zu erreichen. Alles andere kann problemlos mit Bus, Schiff, S- und U-Bahn erkundet werden. Das Wasser spielt im Hamburger





Die AWO Gersweiler informiert



Die AWO Gersweiler beginnt den Mai am Donnerstag, 04. Mai um 12:00 Uhr mit einem 3-Gänge Mittagessen. Am 10. Mai ist die Begegnungsstätte geschlossen und am 17. Mai geht es, wie üblich, um 15.00 Uhr mit Kaffee und Kuchen und einem geselligen Nachmittag weiter.

Stadtleben eine große Rolle. Die Elbe und die Alster, so wie viele Kanäle tragen dazu bei. Deshalb steht auf jeden Fall eine Bootstour auf dem Plan. Ebenso ein Besuch der Aussichtsplattform der Elbphilharmonie, von den Hamburgern liebevoll „Elphi“ genannt. Für Spaß sorgen vielfältige weitere Aktivitäten, wie z.B. eine Stadtrundfahrt, das Hamburg Dungeon, das Planetarium, ein

Musicalbesuch, eine Shoppingtour im Schanzen- oder Karolinnenviertel uvm. Auch Hamburgs Nachtleben hat viel Spannendes zu bieten. Bei Interesse an der Reise bitte melden bei: Martina Lessel-Litzenburger; Tel. 0681-5065133 oder martina.lessel-litzenburger@rvsbr.de Da es nur eine begrenzte Anzahl von 16 Plätzen gibt, ist eine schnelle Entscheidung gefragt.

Martina Lessel

Laufen für Kinder im Benin

Am 9. April war der Verein „Entwicklungsförderung Benin“ (EFB) zu Gast in der Handelsschule 11 der Günter-Wöhe-Schule für Wirtschaft in Saarbrücken. Hintergrund dieses Besuches war der Benefizlauf aus dem letzten Sommer, bei dem die Schüler mit 574 gelaufenen Runden (1 km pro Runde) im Deutsch-Französischen Garten Spendengelder für Benin erlaufen konnten. Im Vorfeld der Veranstaltung hatten die Schüler Spender für die entsprechenden Runden gesammelt. Gemeinschaftlich hatten sich die Schüler im Vorfeld der Veranstaltung für diesen Verwendungszweck entschieden.

Frau Schiestel-Eder und Frau Jordan-Decker, beide vom Verein EFB, vermittelten den Schülern

durch einen kleinen Film und einen persönlichen Vortrag erste Einblicke in das Land und die Notsituation der Menschen. Ein großer Teil der Hilfen fließen neben der Gesundheitsförderung in die Bildung. Hier gelang es, mit dem erlaufenen Geld der Handelsschule, 6 Bildungspatenschaften für Mädchen für ein Jahr zu finanzieren. In der Förderung sind das Schulgeld, die Schulbücher und das Essen enthalten. So hatten die Schüler konkret vor Augen, was mit ihrem Geld geschieht und wie die Hilfe konkret aussieht. Durch den regelmäßigen Austausch werden sie auch Kontakt zu dem Kind aufnehmen können, so dass auch eine tatsächliche Bindung vorhanden sein wird. Ein ausdrückliches Dankeschön gebührt den Schülern, die sich an dem Lauf beteiligt haben.

S. Dubois



Monatsspruch Mai 2018: Hebräerbrief Kapitel 11, Vers 1:

„Der Glaube ist ein Rechnen mit der Erfüllung dessen, worauf man hofft, ein Überzeugtsein von der Wirklichkeit unsichtbarer Dinge.“



Wie bekommen wir ein erfülltes Leben im Glauben an den Gottessohn, den Heiland und Erlöser Jesus Christus? Wir bekommen es, indem wir hören, was der Auferstandene aus der Ewigkeit bei seinem Vater allen Menschen, die an Ihn glauben, zusagt: „Ich lebe, und ihr sollt auch leben!“ (Johannes 14, 19) und: „Ich, Jesus, bin bei euch alle Tage, bis an der Welt Ende“. (Matthäus 28) Damit rechne ich in der festen Hoffnung, daß Jesus das, was Er seinen Nachfolgern und Nachfolgerinnen zugesagt hat, auch wirklich so erfüllt. Denn Er ist denen durch seinen Heiligen Geist nahe, die Ihm und seinem Wort, wie es in der Bibel steht, ganz vertrauen. Täglich in der Bibel auf sein Wort zu hören bringt die Gewißheit: Er ist mir immer nah, er ist täglich da in Zeiten der Freude und Zeiten des Leides und selbst im Tod ist Er da und ruft ins ewige Leben. Wer sich und sein Leben Jesus anvertraut, darf im Alltag Erfahrungen seines Beistandes und seiner Hilfe machen: „In wieviel Not

hat nicht der gnädige Gott über dir Flügel gebreitet“! Jesus hat die ganze Welt in seiner Hand, auch wenn der altböse Feind darin sein Unwesen treibt als einer, dem längst die letzte Macht genommen ist. Und wenn wir daran, was auch zum Glauben gehört, zuweilen zweifeln? Jesus ist den Zweiflern nah und hilft ihnen wieder zum Glauben an Ihn, wie dem ungläubigen Thomas. Jesus kommt ihm entgegen, zeigt sich ihm als der Auferstandene, spricht ihn aber auch so an: „Selig sind, die nicht sehen und doch glauben.“ Unser Gebet als Christen, die Jesus nachfolgen wollen, darf auch immer wieder so lauten: „Ich glaube, lieber Herr; hilf meinem Unglauben!“ Darauf sagt Jesus uns zu: „Ich habe für dich gebeten, daß dein Glaube nicht aufhöre!“ Damit dürfen wir ganz fest rechnen und immer wieder neu GLAUBEN AN JESUS, HOFFEN AUF JESUS und alle Menschen so LIEBEN WIE JESUS uns noch immer liebt.

Karl-Heinz Debus, Prädikant i.R.

SONNTAG 27.05.2018 12.00 bis 18.00 Uhr

OUTDOOR KLEIDERBASAR UND FÜR KINDERBEKLEIDUNG SPIELZEUG

KRUGHÜTTERSTRASSE 4, 66128 GERSWEILER

Anmeldung bis zum 25. Mai 2018 unter 0681 70800 * Kosten für einen Platz: 6,00€ + einen Kuchen

VERKAUF DURCH KINDER ERWÜNSCHT!

In beiden Bereichen eingetakt, Tische oder Stühle müssen selbst mitgebracht werden. Aufbau ab 10.00Uhr möglich!

IMPRESSUM

Redaktion, Verlag + Anzeigen: NOW! D-SIGN und DRUCK, Hauptstraße 43 - (Rathaus Klarenthal), 66127 Saarbrücken, Telefon (06898) 85.24.53, Fax (06898) 85.24.55

Anzeigen an: anzeigen@westmagazin.de, Texte an: texte@westmagazin.de

Namentlich gekennzeichnete Artikel und textliche Anzeigen-Inhalte geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder. Das WESTMAGAZIN erscheint monatlich in der Regel am ersten Monatswochenende, wird den Haushalten unentgeltlich zugestellt und in den Geschäften des Verbreitungsgebiets ausgelegt.

Auflage: 10.000 Stück, Druck auf 100% Altpapier

www.westmagazin.de

Redaktionsschluss: 25.05.18, 12:00 Uhr • Nächstes Westmagazin: 01.06.18

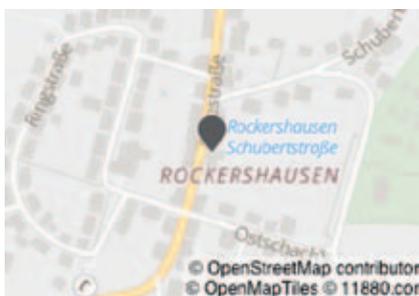
Stammtisch des Grünen Ortsverein Saarbrücken -West



Der Ortsverein der Grünen SB-West für die Stadtteile Altenkessel, Burbach, Gersweiler, Klarenthal und Rockershausen treffen sich zum politischen Stammtisch im Vereinsheim beim Kleingartenbauverein „Flora“ e.V., im Ostschacht, 66126 Altenkessel-Rockershausen.

Der nächste Termin für den Stammtisch wäre am **Freitag, dem 18. Mai**. An diesem Termin findet auch die Jahreshauptversammlung

statt. Dazu sind alle Mitglieder des Saarbrücker Westens wie auch interessierte Bürgerinnen und Bürger recht herzlich eingeladen. Infos: Wolfgang Ost, Telefon 172 652 18 59.



malerbetrieb

bruno herrmann
hauptstraße 42
66128 saarbrücken-gersweiler

tel. 0681 / 700 532
fax: 06 81 / 700 781

fassadenanstriche
verputzarbeiten

wohnräume
renovieren
und gestalten

bodenbeläge

Bei allen unseren Aktionen
haben Sie die Möglichkeit
von der normalen
Speisekarte auszusuchen.

Termine

Mittwochs ist Schnitzeltag.

Es gibt Schnitzel wie z.B das Originale vom Kalb, aber auch ausgefallene von Rind, Wild oder Lamm

Donnerstags ist Steaktag.

Suchen Sie Ihr Lieblingssteak aus der Fleischtheke aus. Wir grillen es dann in ihrer Wunschgröße auf unserem offenen Buchenholzgrill.

Es ist Spargelzeit

Auf der Speisekarte tolle Gerichte mit deutschem Spargel
Freitag, den 04. Mai **Spargel dich satt**
Spargelmenü mit Vorspeise und Hauptspeise
für 22,80

Wir freuen uns auf Ihre Reservierung
Thomas Schütz und das Team der Valuta

Am Sprinkshaus 4 • 66128 Saarbrücken

Tel. 0681 70 31 64 • www.restaurant-valuta.de

Wir suchen Verstärkung für unser Team. Wenn Sie gerne Gastgeber sind, es Ihnen Freude macht Gäste zu bedienen, rufen Sie an und bewerben sich als **Servicekraft** zur Aushilfe.



Vereinsfahrt 2018 von Haus & Grund

Klarenthal-Krughütte und Gersweiler:
Warum denn in die Ferne schweifen ...



Die gemeinsame Vereinsfahrt 2018 von Haus & Grund Klarenthal-Krughütte und Gersweiler findet am Samstag, dem 09. Juni 2018, unter dem Motto „Warum denn in die Ferne schweifen ...“ statt. Los geht's um 09:30 Uhr ab der „Grünen Ortsmitte“ in der Klarenthaler Hauptstraße, von wo ein bequemer Reisebus die Mitreisenden ins nahe Saarburg an der Mosel bringt.

Hier wird zunächst die Glockengießerei Mabilon besucht, wo man im Rahmen einer etwa 1 1/2-stündigen Führung in die Geheimnisse der Glockengießerei

Abendessen eingenommen wird. Gegen 21:00 Uhr dürfte ein angenehmer Tag mit der Ankunft in Klarenthal ausklingen.

Der Fahrpreis beträgt 40,- € für Mitglieder und 45,- € für Nichtmitglieder. Er beinhaltet die Busfahrt, den Besuch (mit professioneller Führung) der Glockengießerei in Saarburg, die Schifffahrt von Saarburg nach Mettlach, sowie einen 15,- €-Zuschuss zum Abendessen im Merziger Brauhaus. Die Anmeldung zur Fahrt erfolgt durch Einzahlung des jeweiligen Fahrpreises unter Angabe des Namens der Mitreisenden auf das Konto



Kunst eingeweiht wird. Danach besteht die Möglichkeit zur Einnahme eines Mittagessens in einem der vielen Restaurants des historischen Stadtkerns oder der pittoresken Unterstadt. Um 15:30 Uhr heißt es dann „Leinen los“. Im Rahmen einer fast 2-stündigen Schifffahrt wird das gemütliche Saartal vom Wasser her erkundet, bis man in Mettlach wieder festen Boden unter die Füße bekommt. Von hier ist es mit dem Bus nicht weit zum Merziger Brauhaus, wo bei gemütlichem Plausch das

von Haus & Grund Klarenthal-Krughütte bei der Sparkasse Saarbrücken,
IBAN: DE73 5905 0101 0013 9422 63.

Es kommt ein Bus mit 50 Sitzplätzen zum Einsatz, so dass nur die ersten 50 Anmeldungen Berücksichtigung finden können. Für ergänzende Auskünfte steht das Haus & Grund-Vorstandsmitglied Roland Hoffmann unter der Telefonnummer (06898) 37 07 57 zur Verfügung.

Roland Hoffmann

Saisonauftritt der Motorsportfreunde Gersweiler



Am 22.04.2018 ist es wieder soweit. Die saarländischen Kart-Slalom Meisterschaft geht wieder los. Wie jedes Jahr gibt der MSF Gersweiler auf dem TÜV-Gelände in Völklingen das Startzeichen. Begonnen wird der Wettbewerb, der in insgesamt 5 Klassen durchgeführt wird mit einem Trainingslauf, danach folgen 2 Wertungsläufe. Zuerst wird die Strecke mit den Trainern zu Fuß abgegangen. Danach wird es für die jungen Fahrer und Fahrerinnen spannend, den es gilt den Parcours und die Hindernisse aus Pylonen schnell, geschickt

und vor allem fehlerfrei, mit den vom ADAC Saarland zur Verfügung gestellten Karts, zu durchfahren. Jeder umgeworfene oder aus der Begrenzung verschobene Pylon ergibt Strafsekunden, die am Ende jedes Wertungslaufes dazu addiert werden. Ab 10 Uhr sind Herzklopfen, Adrenalin und quietschende Reifen garantiert. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Zuschauer an der Strecke sind immer gern gesehene Gäste und über einen Applaus bei der Siegerehrung freuen sich unsere Jugendlichen immer.

Weitere Infos und Kontaktdaten unter: www.msf-gersweiler.de

Christine Werth

25-jähriges Jubiläum

Praxis für Physio- und Ergotherapie

Annette Marx

Am 3. Mai 1993 eröffnete ich mit 25 Lebensjahren, meine Praxis. Zunächst in der Hauptstraße 40 in Sbr.-Klarenthal. Nach zweijähriger Tätigkeit in der zweiten Etage wurde mir bewusst, wie dringend notwendig es ist, die Praxisräume für gehbehinderte Menschen besser erreichbar zu machen. Deshalb erfolgte im Oktober 1995 der räumliche Umzug –An den Ziegelhütten 23–. Zu einer Zeit, in der behindertengerechte Eingänge noch Seltenheit waren, bestand nun die Möglichkeit die Praxisräume auch rollstuhlgerecht zu erreichen.

„Dies war für die Ausübung meiner Dienstleistung, am körperlich eingeschränkten Patienten, von großer Bedeutung“, so Frau Marx. Gepaart mit der qualitativ hochwertigen therapeutischen Arbeit am Patienten beschäftigt die Praxis für Physio- und Ergotherapie bis heute acht sehr gut ausgebildete Therapeuten.

Davon leisten die beiden Mitarbeiter Erwin Chudzinski und Lena Braun ergotherapeutische Behandlungsmaßnahmen. Das Team der Physiotherapie besteht mit Anette Marx selbst aus insgesamt sechs Therapeuten. Dazu zählen Karin Stettler, Petra Groß, Susanne Meier, Anja Haßler und Isabell Meiser. „Die Therapeuten“, so Anette Marx, verbessern die Bewegung und das Körperbewusstsein der Patienten. Sie helfen bei Kraftsteigerung und ermöglichen eine Schmerzlinde- rung. Auch die Ergotherapie,



Reihe oben v.l.n.r: Susanne Meyer, Karin Stettler, Silvia Wilhelm-Heib, Isabell Meiser.
Reihe unten v.l.n.r: Lena Schmitz, Erwin Chudzinski, Annette Marx, Petra Groß, Anja Haßler.

mit erheblichen Einsatz im pädiatrischen Bereich verzeichnet große Erfolge“.

Patienten, die zu Hause versorgt werden müssen, machen ebenfalls einen Teil der täglichen Arbeit in der Physio- und Ergotherapie aus. Private Dienstleistungen, sowie präventive Rückenfitness erweitern das Behandlungsprogramm des Teams.

„Auch den heute so wichtigen Verwaltungsapparat möchte ich nicht unerwähnt lassen“, so Frau Marx. „Wir Therapeuten sind froh mit Frau Silvia Wilhelm-Heib an unserer Rezeption. Sie hält uns mit ihrer freundlichen Ausstrahlung und ihrer Gelassenheit den Rücken frei, übernimmt für uns die organisatorischen Arbeiten und behält bei all dem täglichen Stress immer den Durchblick“. All denen, die die Praxis in diesen 25 Jahren mit unterstützt haben,

ein großes Dankeschön. Einen Dank auch den Patienten, die unsere Arbeit wertschätzen und eigenverantwortlich für ihre Genesung mitarbeiten.

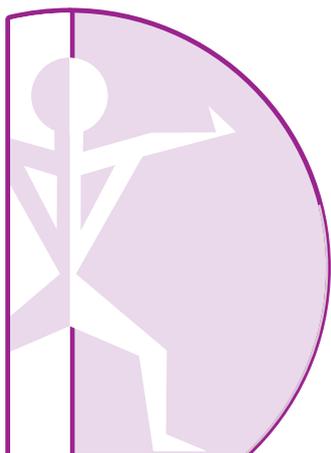
Die physio- und ergotherapeutische Dienstleistung kostet den Therapeuten viel Kraft, Einfühlungsvermögen, Fachqualifikation und Offenheit für den Betroffenen. Das Eingehen auf die Beschwerden der Menschen, um das passende Maß an therapeutischer Hilfe zu ermöglichen und umzusetzen, erfordert eine gute soziale Kompetenz.

Den letzten großen Dank gilt meinen verlässlichen Mitarbeitern und meiner lieben Familie, die durch ihre jahrelange Unterstützung ein großes Rückgrat für mich bildeten. Ohne sie wäre diese 25-jährige Tätigkeit nicht möglich gewesen und ich hoffe gemeinsam mit euch allen auf

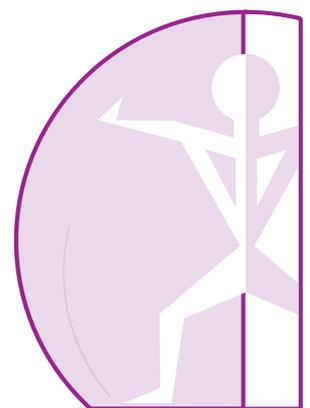
eine weitere gute Zeit.



Ihre Annette Marx.



An den Ziegelhütten 23
66127 Klarenthal
Telefon (06898) 3 75 57
Barrierefreier Eingang





23.

AN BEIDEN TAGEN
* GROSSE TOMBOLA
* KAFFEE UND KUCHEN
IM VOLKSHAUS

PRÄSENTIERT
DAS

**GERWEILER
FRÜHLINGS-
FEST**
05.-06.05.2017

IM UND UM DAS
VOLKSHAUS GERSWEILER

SAMSTAG
AB 17.00 UHR

Eröffnung des Frühlingsfestes durch den Schirmherrn Dr. Claus Theres, Bezirksbürgermeister, musikalisch begleitet vom Musikzug Saarbrücken-Gersweiler.

Gemütliches Beisammensein im Biergarten.

UNTERSTÜTZT DURCH DEN

Förderverein „Musikzug Sbr.-Gersweiler 1957“ e.V.

SONNTAG
AB 11.00 UHR

Frühshoppen im Frühlingsbiergarten mit musikalischer Unterhaltung durch befreundete Vereine.

AB 12.00 UHR

Mittagessen: Schwenker, Salatbuffet

ANSCHLIESSEND

Freundschaftsspielen der Gastvereine aus dem Saarland, Rheinland-Pfalz und Frankreich.

KARLSBERG
Bier-Gefühl

Bahn frei für die Saarbrücker Freibadsaison am 19. Mai



Die Saarbrücker Freibäder eröffnen die Sommersaison am Samstag, den 19. Mai 2018. Ab diesem Zeitpunkt bieten alle Saarbrücker Freibäder sportliche Aktivitäten für Freiluftfans an.

Bereits ab dem 2. Mai 2018 steht der Außenbereich des Kombibades in Altenkessel den Frischluftfreunden zu den Winteröffnungszeiten zur Verfügung. Am 19. Mai heißt es dann auch im Kombibad Fechingen, Freibad Dudweiler und im Schwarzenbergbad (Totobad) „Bahn frei“ für die Sommersaison. Die Bäder sind täglich von 9 bis 20 Uhr geöffnet. Zum Start der Freibadsaison schließt das Hallenbad Dudweiler für den öffentlichen Badebetrieb. Sollten die Tage allerdings noch kühl und regnerisch bleiben, können sich die Öffnungstermine möglicherweise noch verschieben.

Seit Ende März laufen bereits die Vorbereitungsarbeiten für die Freibadsaison. Die Becken werden gereinigt, defekte Fliesen erneuert, Umkleiden und Sanitäreinrichtungen hergerichtet, die Spielgeräte auf ihre Sicherheit geprüft und die Grünflächen

bewirtschaftet. Die Freibadsaison endet voraussichtlich am 2. September 2018. Der Saisonkartenvorverkauf beginnt am 2. Mai. Die Karten, die ab dem 19. Mai gelten, sind an den Schwimmbadkassen erhältlich.

Neue Attraktionen und Angebote erwarten die Badegäste.

Auch in diesem Jahr sind die Freibäder jeden Tag von 9 bis 20 Uhr geöffnet. Spaß und gute Laune bieten verschiedene Wasserattraktionen und Aquafitnessangebote. In den Sommerwochen wird mittwochs die beliebte Wassergymnastik im Fechinger Freibad angeboten. Auch im Kombibad Altenkessel steht Aqua Gymnastik auf dem Programm. Im Freibad Dudweiler und im Schwarzenbergbad steht zu ausgewiesenen Zeiten eine Schnellschwimmbahn für Sportschwimmer zur Verfügung. Im Schwarzenbergbad können Frühaufsteher ab Juni dienstags, donnerstags und freitags jeweils ab 7 Uhr in ruhiger Atmosphäre ihre Bahnen ziehen. Im Freibad Dudweiler und im Kombibad Altenkessel ist das morgendliche Wasservergnügen immer mittwochs in einem Schwimmbecken möglich. Einlass für das Frühschwimmen ist bis 8 Uhr.



SALON

Scheren Schnitt

Hauptstraße 80
66128 Sbr.-Gersweiler
Telefon: (0681) 70768
Handy: 0176 / 38 20 86 26
veroniquethibault44@yahoo.de



Di.- Fr. 9:00 - 18:00 Uhr,
Sa. 9:00 - 14:00 Uhr

„Muttertag Spezial“
Jetzt Gutscheine zum Muttertag kaufen
und 5,-€ Sonderbonus sichern!!!

–Wir sind der Friseur an Ihrer Seite–

Blumen Zauber

by Marion Wolf

Wir locken den Sommer an.
Herrlich bunte Sommerpflanzen zum fairen Preis.

!!! Mein Angebot im Mai !!!
Bepflanzung Ihrer Balkonkästen mit gratis Lieferservice

Inh. Marion Wolf, Hauptstraße 80, 66128 Saarbrücken, Tel. (0681) 6 87 11 50

Öffnungszeiten: Mo.-Fr.: 9:00-12:00 Uhr u. 14:00-18:00 Uhr - Mi.: 9:00-12:00 Uhr - Sa.: 9:00-13:00 Uhr

Muttertag am 13. Mai

9:00 - 13:00 Uhr
geöffnet





BOCCIA 2018
8. DEUTSCHLANDPOKAL &
3. GERMANY CUP
INTERNATIONAL
PARA-BOCCIA BC4/BC5



10. - 12. Mai 2018
Sportzentrum Gersweiler
Beginn: 10:00 Uhr






EINTRITT FREI!

66127 Klarenthal ☎ 0 68 98-85 24 53

Großes Sportereignis in Gersweiler vom 10. - 12. Mai 2018



Zum achten Mal wird im Sportzentrum Gersweiler, Krughütterstraße der Deutschland-Pokal im Boccia ausgetragen. Antreten werden 15 Teams aus der gesamten Bundesrepublik, am 10. Mai von 10:00 bis etwa 18:00 Uhr. Vom 11. bis 12. Mai wird dann die europäische Elite an den Start gehen im Para-Boccia. Am 11. Mai wird zum dritten Mal der Einzelwettbewerb starten und

am 12. Mai der Paarwettbewerb jeweils von 10:00 bis etwa 18:00 Uhr. Hier werden 16 AthletenInnen aus der Ukraine, England, Frankreich, Israel und Deutschland an den Start gehen. Für Deutschland gehen Boris Nicolai (Weltrangliste 23), und Anita Raguwaran (Weltrangliste 68) in den Wettkampf. Beide starten für den BRS Gersweiler mit Bastian Keller (Weltrangliste 57) aus Markgröningen.

Edmund Minas

Instandsetzung

des Weges zwischen der Kirchenstraße gefordert

Der Verbindungsweg zwischen der Kirchenstraße in Gersweiler und der verlängerten Kirchenstraße in Ottenhausen ist in einem schlechten Zustand.

Bereits auf Anfrage von Gabriele Herrmann im Bauausschuss des Stadtrates wurde von Seiten der Stadtverwaltung geantwortet, dass eine Instandsetzung nicht machbar sei, da es sich um Privatgelände handele.

Tatsächlich stellt dieser Weg eine wichtige fußläufige Verbindung dar und die gute Nutzbarkeit steht in einem gewissen öffentlichen

Interesse. „Alle paar Jahre muss ein solcher Weg auch mal repariert werden“, so CDU-Vorsitzender Volker Arnold. Im Bezirksrat West hat die CDU-Fraktion beantragt, dass die Verwaltung eine Möglichkeit finden soll, wie der Weg verbessert werden kann. Auch verfüge der Bezirksrat über einen, wenn auch kleinen, Haushaltstitel, über den solche Sanierungsmaßnahmen finanziert werden können. Die Stadtverwaltung und Bezirksbürgermeister sind nun gefordert, Umsetzungsvorschläge zu erarbeiten.

Volker Arnold

ELEKTRO LAWENS

Ihr Meisterbetrieb seit 1981



Wir reparieren Ihren Kaffeevollautomaten, egal welche Marke

KAFFEEAUTOMATEN SERVICE

EINFACH, SCHNELL, PREISWERT & ZUVERLÄSSIG

REPARATUR +++ WARTUNG

VERKAUF +++ LEASING

FOLIERUNG +++ RÖSTKAFFEE

www.swenskafeeautomaten.de

AUTORISIERTER
NIVONA
HANDELSPARTNER

Partner von

→ WERTGARANTIE®
Einfach. Gut. Geschützt.

SERVICE NR. 06898 - 3 22 23
HAUPTSTRAßE 34 | 66127 SAARBR.-KLARENTHAL



YES!
ICH FAND
EINEN JOB!

SOFITEX
PERSONALDIENSTLEISTUNGEN

Ihre Ansprechpartner:

- Jean-Luc Gerhaher
Geschäftsführer
- Elke Gerhaher
Personalleitung
- Sascha Kehl
Personaldisponent

Pfählerstraße 17
66128 Saarbrücken
Tel.: 0681 588 100
Fax: 0681 588 10 22

Web: www.sofitex-zeitarbeit.de · E-Mail: sk@sofitex-zeitarbeit.de



JÖRG BETHSCHEIDER

DACH UND FASSADE GMBH

...Probleme mit dem Oberstübchen? Wir helfen!©

- BEDACHUNGEN
- BAUKLEMPNEREI
- DACHSTUHLERSTELLUNG
- FLACHDACHBAU
- BALKONSANIERUNG
- REPARATURDIENST
- STURMSCHADEN
- SOLARTECHNIK
- PHOTOVOLTAIK

Jörg Bethscheider · Dach und Fassade GmbH

Am Güterbahnhof 2 · 66128 Saarbrücken · Telefon 06 81 - 7 53 77 36 · Telefax 06 81 - 7 53 77 63
info@bethscheider-dach.de · www.bethscheider-dach.de

Vincenzo Drago

Bauunternehmung

- ▲ Erd-, Maurer- und Betonarbeiten
- ▲ Neubau-, Anbau- und Umbauarbeiten
- ▲ Abbrucharbeiten, Planung und Gestaltung von Aussenanlagen
- ▲ Abdichtung erdberührter Bauteile
- ▲ Klärgrubenkurzschliebung



Meisterbetrieb

Mühlenfeld 15a
66127 Saarbrücken
Fon: 06898 - 85 21 878
Fax: 06898 - 85 21 877
Mobil: 0163 - 56 25 724
info@vincenzo-drago.de

www.vincenzo-drago.de

electroplus HERRMANN

HAUSGERÄTE | KÜCHENMODERNISIERUNG
ELEKTROINSTALLATION | KUNDENDIENST

**Elektro Installation – Reparaturen, Zähleranlagen,
Türsprechanlagen, Baustromverteiler-Mietservice**



Moltkestraße 45 - 47 • 66333 Völklingen
Tel. (06898) 2 46 12 • www.electroplus-herrmann.de



Wenn es um die Gestaltung Ihres Bades geht, sind wir das Wasser.
Wir passen uns Ihren Wünschen an.



Günter Blank GmbH Installation, Heizungsbau und Bad-Design
Meisterbetrieb der Landesinnung
Parallelstraße 19 • 66127 Saarbrücken • Tel 06898-31956 • Fax 06898-33712

Erstkommunion 2018

„Jesus ist unser Schatz“ unter diesem Leitwort stand die diesjährige Erstkommunion in der Pfarreiengemeinschaft Altenkessel-Klarenthal. 32 Mädchen und Jungen haben sich seit den Herbstferien in der Pfarrei Klarenthal (in den Bezirken Gersweiler, Klarenthal und Ottenhausen) auf diesen großen Tag vorbereitet. Zusammen mit Pastor Meiser und unter Anleitung ihrer Katechetinnen Anika Blau, Birgit Blau, Anika Blümling, Jeanette Gusenburger, Marion Klein, Maria Theresa Mailänder, Anna Müller, Heike Müller, Susanne Molz und Marie Schneider haben sie sich jeden Monat zu einem Weggottesdienst getroffen und haben dort in biblischen Texten, im Singen, Beten und beim kreativen Gestalten diesen „Schatz Jesus“ kennengelernt. Dabei wurden sie tatkräftig von engagierten Eltern unterstützt. Ebenso beim Kinderbibeltag und beim Besuch in der Hostienbäckerei. In der Adventszeit haben sie im sonntäglichen Familiengottesdienst das „Licht der Welt“ erwartet, indem sie jeden Sonntag einen weiteren Strahl des Weihnachtssterns zum Leuchten gebracht haben und in der Fastenzeit haben sie in den Familiengottesdiensten jeweils einen Fastenimpuls und schließlich ihren kleinen Ostergarten gestaltet. Außerdem hat der Verein „Werken und Basteln“ aus Luisenthal mit den Kindern Schatzkisten gebastelt, die ihren eigenen Namen trugen. Auf diese Weise haben sie Kommunionkinder sich ein ganz besonderes Erinnerungsstück geschaffen. Und so konnte Pastor Meiser am Weißen Sonntag gut vorbereitete Kinder abholen und zu ihrem großen Fest führen. In der Messe selbst haben die Kinder dann durch kurze Texte in das Thema „Jesus ist unser Schatz“ eingeführt. Unterstrichen

wurden ihre Worte noch durch die Dekoration vor dem Altar, die aus einer großen Schatzkiste bestand und aus vielen kleinen Schatzkisten, die die Kinder ja selbst gebastelt hatten. Auf genau diese Schatzkiste und ihren Inhalt ging Pastor Meiser dann auch in seiner Katechese ein: die Bibel mit dem Wort Gottes, Jesus Christus, der am Kreuz für uns gestorben ist und die Gaben Brot und Wein, die für uns der Leib und das Blut Christi geworden sind, hat er noch einmal mit den Kindern gedeutet. Dann kam der große Moment, in dem die Kinder zum ersten Mal die Kommunion empfangen haben, begleitet vom stillen Gebet der Gemeinde. Am Schluss der Messe dankte Pastor Meiser all denen, die die Kinder während ihrer Vorbereitungszeit begleitet haben, vor allem den Katechetinnen und auch denen, die den Gottesdienst festlich mitgestaltet haben: dem Chor New Voices unter Leitung von Organist Bernhard Lux und der Küsterin Annemie Knecht für den schönen Blumenschmuck. Er gratulierte den Kindern, auch im Namen von Diakon Rauguth und Gemeindefereferentin Marita Rings-Kleer und brachte noch einmal seine Hoffnung zum Ausdruck, dass viele Kinder und ihre Familien weiter an Jesus, ihrem Schatz, den sie gefunden haben, festhalten.



Unser Leistungsangebot:

Einlagen: individuell nach Maß gefertigte orthopädische Fuß- und Sporteinlagen (Computergestützte Messung)

Bandagen/Orthesen für: Hals, Schulter, Arm, Hand, Rumpf, Bein, Fuß, sowie nach Bedarf individuell hergestellt.

Reha-Technik: Rollstühle, Gehhilfen, Rollatoren, Pflegebetten, Bad-/Toilettenhilfen, Alltagshilfen.

Kompressions-Therapie: Kompressionsstrümpfe/-hosen, Hand-/Armstrümpfe.

Prothetik: Beinprothesen, Brustprothesen.



sanitätshaus

salecker

orthopädietechnik – rehathechnik

bismarckstraße 24 • 66333 Völklingen • tel.: (06898) 25 73 6

info@sanitaetshaus-salecker.de • www.sanitaetshaus-salecker.de

Unsere Öffnungszeiten: Montag - Freitag 08:30 - 18:00 Uhr

Samstags 09:00 Uhr - 12:00 Uhr

Monatliche Bürgersprechstunde der SPD Klarenthal-Krughütte



Bürgerorientierte Ortspolitik wird erst durch den Austausch mit den Bürgerinnen und Bürgern möglich. Deshalb lädt der SPD Ortsverein Klarenthal-Krughütte erneut am 08. Mai 2018 zur monatlichen Bürgersprechstunde ein. Von 18:00 bis 19:00 Uhr stehen, in den Räumen der Begegnungsstätte der AWO im Rathaus (Eingang auf der Rückseite des Gebäudes), Vorstandsmitglieder bereit, um Bürgerinnen und Bürgern die Möglichkeit zu geben, ihre Wünsche und Anregungen an die Kommunalpolitik heranzutragen. Der nächste Termin: 12. Juni. Eine vorherige Anmeldung ist nicht nötig.

SPD OV Klarenthal-Krughütte

Broschüre

mit Ferienfreizeiten des Regionalverbandes erschienen



Das Jugendamt des Regionalverbands Saarbrücken bietet in den Sommerferien Freizeiten für Kinder und Jugendliche zwischen sechs und 18 Jahren an. Diese sind in der Broschüre „Freizeiten und Ferienangebote 2018“ übersichtlich zusammengefasst. Die wichtigsten Ziele sind dabei erneut die Feriendomizile Oberthal und Fischbach/Dahn.

Sehr beliebt ist auch die Zirkuswoche, die regelmäßig in Kooperation mit der Zirkusschule Kokolores veranstaltet wird. Aufgrund der großen Nachfrage in den letzten Jahren werden ebenfalls wieder drei Freizeiten nur für Mädchen angeboten: Im Mai findet die Mädchen-Kurzfreizeit „Girls Adventure Pur“ statt, die für 12 bis 15-jährigen Mädchen nach Sternenfels-Diefenbach führt. Das Angebot steht ganz im Zeichen der Erlebnis- und Naturpädagogik. Im Juni geht es für Mädchen im Alter von 16 bis 17 Jahren nach Hamburg. In den Herbstferien steht dann erneut die traditionelle Reiterfreizeit für Mädchen von 12 bis 15 Jahren

auf dem Programm, die erstmals auf dem „Oberwaidler Hof“ in Schotten stattfindet.

Regionalverbandsdirektor Peter Gillo: „Das besondere an den Freizeiten des Jugendamtes ist, dass niemand aus finanziellen Gründen zu Hause bleiben muss. Für Familien, die das Geld nicht aufbringen können, übernimmt das Jugendamt einen Großteil der Kosten.“ Angesprochen sind daher in erster Linie Kinder und Jugendliche, die sonst keine Möglichkeit haben, Ferien außerhalb der gewohnten Umgebung zu machen. „Unser Programm führt sie aus der Enge ihrer Alltagsituation heraus, zeigt ihnen andere Erlebnismöglichkeiten auf, vermittelt ihnen Eigenverantwortung und gemeinschaftliches Handeln“, so Gillo weiter.

Die Broschüre mit allen Freizeiten und Ferienangeboten erhalten Sie auch online unter www.regionalverband.de/ferienangebote. Dort stehen zudem das Anmeldeformular, die Allgemeinen Teilnahmebedingungen und der Antrag auf Übernahme des Teilnahmebeitrages zum Herunterladen zur Verfügung.

www.Wanderfreunde-Klarenthal.de Der Bohnentalrundwanderweg



Am 6. Mai wandern wir den Bohnentalrundwanderweg in der Nähe zu Scheuern. Bei dieser Wanderung können sie den Blick über das malerische Bohnental, die Höhen des Schwarzwälder Hochwaldes und in das obere und unter Primstal, und des Saargaus schweifen lassen. Wir bieten 3 unterschiedliche Strecken an: 16 km, 12 km und 7 km. Verpflegung ist tagsüber aus dem Rucksack. Schlußrast ist im Bohnentaler Landgasthof. Anfahrt mit dem Bus 09:00 Uhr ab Schule Klarenthal. Bitte aus organisatorischen Gründen für diese Wanderung bei dem 1. Wanderführer Herrn Werner Bernarding (0681) 70 39 67 anmelden.

Hochwaldhöhenwanderung

Am 21.05.2018 wandern wir im Hochwald. Die Wanderung beginnt in Hinzert, wir durchwandern das Mühlental vorbei am hohen Stein bis Beuren. Danach geht es eine Teilstrecke auf dem Rockenburger Urwaldweg. Auf dieser Wanderung gilt es einen Höhenunterschied von 100 m bis 120 m zu überwinden. Verpflegung tagsüber aus dem Rucksack, es besteht eine Einkehrmöglichkeit für alle Gruppen, auch hier haben wir 3 unterschiedliche Strecken 18 km, 14 km und 8 km. Schlußrast ist in der Bescheider Mühle. Abfahrt mit dem Bus 09:00 Uhr ab Schule Klarenthal. Bitte bei dem 1. Wanderführer für diese Wanderung Herrn Albert Weber (06898) 31 7 82 anmelden.

Fußpflegestübchen
...für sanfte Füße

Mein Angebot im Mai!!!

**Zu jeder Fußpflege im Mai
erhalten Sie das Lackieren der
Fußnägel für nur 2,-€ dazu.
Jetzt Termin vereinbaren!!!**

Tel.: 0176 - 452 151 55

Warndtstraße 112 - 66127 Sbr.-Klarenthal

Stuckateurmeisterbetrieb

Erik Becker
Stuckateurmeister und
staatl. gepr. Bautechniker
Schwerpunkt Ausbau



- sämtliche Malerarbeiten
- Verputzarbeiten, Wärmedämmung
- Trockenausbau
- Fachger. Schimmelsanierung
- Bauleitung und Beratung
- und vieles mehr

Gerhardstraße 72a, 66126 Saarbrücken
Tel.: 06898 / 85 15 66, Fax: 06898 / 85 28 18
Mobil: 0176 - 23 24 17 22,
mail: ErikBecker@aol.com



**elements
coffee**

- ☉ Kaffeerösterei
- ☉ täglich Frühstück a la carte
- ☉ Café mit Terrasse
- ☉ täglich Kaffee & Kuchen

Zu diesen Terminen ist auch Frühstück à la carte möglich

Sonntag:	06.05.2018	Schlemmerbuffet mit Röstvorführung
Sonntag:	03.06.2018	Schlemmerbuffet mit Röstvorführung
Sonntag:	01.07.2018	Schlemmerbuffet mit Röstvorführung
Sonntag:	05.08.2018	Schlemmerbuffet mit Röstvorführung
Sonntag:	02.09.2018	Schlemmerbuffet mit Röstvorführung
Sonntag:	07.10.2018	Schlemmerbuffet mit Röstvorführung
Sonntag:	04.11.2018	Schlemmerbuffet mit Röstvorführung
Sonntag:	02.12.2018	Schlemmerbuffet mit Röstvorführung

**Buffet bitte
rechtzeitig reservieren!**

**Ein Buffet für
Ihre Feierlichkeiten
oder Veranstaltung
stellen wir zu Ihrem
Wunschtermin
gerne zusammen...**

Neue Kaffeesorten im Verkauf:
- Jamaika Blue Mountain
- Kona Hawaii
- Yirgacheffe

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag: 8.00 - 17.00 Uhr
Samstag: 9.00 - 13.00 Uhr
Sonntag: am 1. Sonntag im Monat
(außer an Feiertagen) 9.00 - 17.00 Uhr

espresso - kessler

Parkstraße 3a - 66333 Völklingen-Luisenthal

Telefon: 0 68 98 - 90 197 46

www.espresso-kessler.com

Als inhabergeführtes Unternehmen bringen wir die Daten unserer Kunden auf Papier oder auf jedes andere gewünschte Medium in jeder Größe, in jedem Format und in jeder Farbe.

Für unseren Standort in Klarenthal suchen wir ab sofort auf Vollzeitbasis eine/n qualifizierte/n

Mediengestalter/in Digital und Print

Ihr Aufgabengebiet umfasst die Unterstützung der Kunden beim Kopieren und Drucken an unserem modernen Drucksystem. Des Weiteren sind Sie zuständig für das Annehmen und Ausführen von Aufträgen von der Datenprüfung und Realisierung über das Drucken bis hin zur Weiterverarbeitung.

Sie sind kreativ und arbeiten gerne in einem Team. Freundlichkeit, Flexibilität, Kundenorientiertheit und Genauigkeit sind Ihre Stärken. Mit dem Aufbereiten von Druckdaten, sowie mit den Programmen InDesign, Illustrator und Photoshop sind Sie vertraut.

Wir bieten leistungsgerechte Entlohnung und ein gutes Arbeitsklima in unserem vielseitigen Unternehmen.

Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte schriftlich an:



NOW!
D-SIGN und DRUCK

Hauptstraße 43
66127 Klarenthal
Tel.: (06898) 85 24 53

keuper

Rechtsanwaltskanzlei

Kreisstraße 149
66127 SB-Klarenthal

☎ 06898/93 57 75
www.keuper.eu
info@keuper.eu

GERHARD KEUPER Rechtsanwalt
Fachanwalt für Bau- und Architektenrecht

- Bau- und Architektenrecht
- Miet- und WEG-Recht
- Verkehrsrecht
- Arbeitsrecht
- Familien- und Erbrecht

Turn Verein
Klarenthal - Krughütte
von 1893 e.V.



Abt. **Natur Sport** Wandern
Klarenthal, ab 1. April 2018

**Einladung zum
Turnfahrtentag mit GZwanderung**

des Turngaues Saarbrücken am 10. Mai 2018

Für alle, die Bewegung lieben und
frische Luft tanken wollen

Ausrichter TV Sulzbach



Die Teilnehmer treffen sich um **10⁰⁰ Uhr** vor der Sporthalle Schulweg 7 in Klarenthal, um dann in einer Fahrgemeinschaft mit dem Auto zum ehemaligen Badeweiher im Neuweller Tal zu fahren.

Von dort aus ist eine kleine Wanderung bis zur Jahnturnhalle in Sulzbach Schnappachweg, 30 vorgesehen.

Vorstand und Turnrat hoffen in diesem Jahr auf eine große Teilnahme und wünschen allen Teilnehmern schöne und frohe Stunden, vor allen Dingen sonniges warmes Wetter.

Gut Heil und Frisch auf

Euer Wanderwart Manfred Becker (Tel. 06898 / 3 11 09)



43. internationales Jugendpflingstturnier 2. Horst Hoppe Gedächtnisturnier Freistil

20. Mai - 10:00 Uhr

Sportzentrum Gersweiler - Krughütter Straße

Am Pfingst-Sonntag, dem 20. Mai, findet im Sportzentrum Gersweiler, Krughütter Straße, das 2. Horst Hoppe Gedächtnisturnier für die Jugendringer der C, D und E-Jugend statt. Veranstalter ist der Saarländische Ringerverband e.V. Das Turnier wird vom KSV 07 Gersweiler ausgerichtet.

Das traditionelle Jugendturnier ist bei den Anhängern des Ringsportes sehr beliebt. Der KSV rechnet mit über 100 Teilnehmern. Für die kulinarische Verpflegung der Zuschauer ist bestens gesorgt. Wir freuen uns auf ihren Besuch und spannende Ringkämpfe im freien Stil.

Der Vorstand.

Vatertag

beim Verein für Gartenbau und Landespflege Krughütte e.V.



Zum 29. Mal feiern wir Vatertag auf der Krughütte. Die Männer treffen sich am Donnerstag, dem 10. Mai um 10:00 Uhr am Vereinshaus, Friedrichstraße, zu einer Wanderung durch den Krughütter Stiftswald mit Zwi-



schenstopp und Rast an der Dreispitzhütte. Gestärkt setzen sie ihre Wanderung fort und werden um 12:30 Uhr am Vereinshaus zum Mittagessen erwartet. Dort stehen wie in den vergangenen Jahren „Gefüllte mit Specksoße und Kraut“ auf der Speisekarte. Im Anschluss bieten wir Kaffee und selbstgebackenen Kuchen an. Herzliche Einladung an alle Mitglieder und Freunde des Vereins zum Mitfeiern und Verweilen in und um das Vereinshaus in der Friedrichstraße. Wir freuen uns auf Euer Kommen.

Anmeldung bei A. und R. Winter, Friedrichstr. 30, Tel.: (06898) 3 78 06 oder M. und R. Schuhmacher, Gersweilerstr. 31, Tel.: (06898) 3 29 92



So wie auf diesem Bild wird es bald auch in Gersweiler und Klarenthal aussehen.

Jetzt ist es offiziell:

Das schnelle Internet kommt nach Gersweiler und Klarenthal!

Erst kürzlich gab die Bundesregierung bekannt, dass ihr Ziel, den deutschlandweiten Breitbandausbau bis 2018 abgeschlossen zu haben, nicht mehr zu erreichen ist. Zwar sei in vielen Städten bereits schnelles Internet verfügbar, die ländlichen Regionen würden allerdings oft von nationalen Anbietern vernachlässigt.

Die Bürgerinnen und Bürger in Gersweiler und Klarenthal können dagegen aufatmen. Denn hier kümmert sich die saarländische Breitbandinitiative um das schnelle Internet. Gemeinsam packen die eGo-Saar, die Staatskanzlei und der regionale Rundum-Versorger energis den Ausbau an. Jochen Strobel, Marketingleiter der energis GmbH, bestätigt jetzt: „Die Vorbereitungen in den Gemeinden laufen alle nach Plan. Wir sind zuversichtlich, dass die Bürgerinnen und Bürger bald über das schnelle Internet verfügen können.“

Warum das schnelle Internet so wichtig ist.

Obwohl das Thema „Die digitale Situation in Deutschland“ seit geraumer Zeit politische Diskussionen beherrscht, scheint für viele unklar zu sein, welche Bedeutung schnelles Internet hat. Viele fragen sich: „Warum ist das schnelle Internet so wichtig? Ab wann brauche ich es?“ Aus Sicht der Kommunen ist schnelles Internet mittlerweile existenziell. Ohne eine schnelle Verbindung verliert der Standort immer mehr den Anschluss. Auch viele

Bürgerinnen und Bürger wünschen sich eine bessere Anbindung, vor allem im digitalen Bereich. Denn mittlerweile spielt sich ein immer größerer Teil ihres Lebens online ab: Man nutzt das Internet als Informationsquelle, Unterhaltungsmedium oder bleibt dadurch mit Freunden aus aller Welt in Verbindung.

Drei Gründe für schnelles Internet.

- Die Generation der Kinder und Enkel wird auf schnelles Internet im Haus angewiesen sein.
- Wenn es mehrere Personen im Haushalt gleichzeitig benutzen, reicht die bisherige Geschwindigkeit nicht aus.
- Der Bedarf des „Hauses von morgen“ mit Überwachungssystemen, Steuerungssystemen für Rollläden oder Heizung, aber auch Streaming-Diensten kann nur mit schnellem Internet gedeckt werden.

Gut aufgehoben in der digitalen Welt.

Alle Bürgerinnen und Bürger in Gersweiler und Klarenthal, die beim schnellen Internet von Anfang an dabei sein wollen, können jetzt unter www.energis-highspeed.de prüfen, wann das schnelle Internet verfügbar ist. Wer eine persönliche Beratung wünscht, kann den kostenlosen Informationsservice nutzen. Unter der Nummer 0681 9069 2440 werden alle Fragen von Kristin Schorr und ihrem Service-Team beantwortet.



Damit möglichst viele beim schnellen Internet dabei sein können, sucht das saarländische Unternehmen energis noch verkaufs- und vertriebs-erfahrene Ortskundige. Leute, die alle kennen oder „einen kennen, der einen kennt“. Lesen Sie dazu unsere Stellenanzeige in dieser Ausgabe.

ENERGIEBERATUNG Cathrin Becker

Dipl.-Ing. (FH), Gebäudeenergieberaterin (HWK), KfW-Sachverständige

- Energieausweise
- Energieberatung
- Fördermittel
- KfW-Anträge

Karlstraße 111
66127 Saarbrücken
Tel. 06898/7642081
Mobil: 0177/8965367
www.energieberatung-becker.com
E-Mail: cathrin-becker@gmx.de

Energieausweise und Wertermittlung



Müll, Müll, Müll und wieder Müll

(J.K.) Als Spaziergänger fragt man sich sehr oft, gibt es den immer noch Haushalte ohne Mülltonne. In der Regel sollte ein Spaziergang im Wald dazu dienen den Kopf frei zu bekommen, die Flora und Fauna zu genießen, den Vögeln beim Zwitschern zu lauschen und mit viel Glück auch mal ein vorbeihuschendes Reh mit Kids zu sehen. Aber was sieht und findet man an vielen Ecken des Waldes, auf Parkplätzen oder den Containerplätzen:

Müll, Müll, Müll und wieder Müll.

Ihr illegal Müllentsorger, vieles was ihr achtlos bei Dunkelheit entsorgt, könntet ihr bei Tage ganz offiziell auf dem Wertstoff der ZKE abgeben. Und das meiste davon auch noch kostenlos. Denn wenn euch einer erwischt, wird's mächtig teuer!!! Und Zahlen müsst ihr es alle mal, nämlich mit den kommunalen Gebühren. Und die steigen von Jahr zu Jahr. Also, Hirn an beim Entsorgen!



Polstermöbel-Aufarbeitung

Polstermöbel · Gardinenatelier · Individuelle Fertigung
Sonnenschutz

HANDWERK
UND KOMFORT
- AUS TRADITION



Ausstellung und Verkauf Mo.-Fr. 8-18 Uhr
An den Ziegelhütten 9-11 · SB-Klarenthal
Tel. 06898/31185 · www.polster-kops.de



Beerdigungsinstitut

Peter Schneider GmbH
Fachgeprüfte Bestatter / Bestattermeister

Telefon: 24 Stunden
0681 / 7 96 10

Erd-, Feuer-, Friedwald- und
Seebestattungen, Bestattungsvorsorge



www.peter-schneider-bestattungen.de





**NICHT DAHEIM,
SONDERN ZU HAUSE**

AUFFALLEND ANDERS – VON MENSCH ZU MENSCH

Seniorenresidenz Sonnenwinkel
Im Füllengarten 14 – 16
66115 Saarbrücken

Tel.: 0681 - 7 55 99 0
www.seniorenresidenz-sonnenwinkel.de
info@seniorenresidenz-sonnenwinkel.de

Polizeistation in Klarenthal

(J.K.) Die Polizei, dein Freund und Helfer so der alt bekannte Slogan. Fühlt man sich als Bürger in der heutigen Zeit doch sicherer, wenn man eine Polizeistation im Wohnort hat. Kurze Wege beim Verkehrsunfall, bei Sachbeschädigung, Einbruch oder Diebstahl. Auch in Fundsachen immer eine Anlaufstelle. Man könnte die Belange endlos weiterführen. Und

Burbacher Fenster



www.burbacherfenster.de



hieß es nicht noch vor ein paar Jahren in der örtlichen Presse „der Polizeiposten bleibt auch weiterhin vor Ort“. Und brüsten sich unsere Politiker nicht immer wieder gerne mit der Aussage „die Sicherheit unserer Bürger steht für uns an erster Stelle“. Und nun?

Hören wir, dass das zuständige Ministerium aus Kostengründen den Mietvertrag des Polizeipostens Gersweiler/Klarenthal zum August diesen Jahres gekündigt hat. Wie soll es nun weitergehen? Ganz einfach! Wie wäre es mit einer Umverteilung der Beamten

auf eine andere Dienststelle! So einfach wäre das, hätten die Polizeibeamten nicht die Eigeninitiative ergriffen und dem zuständigen Ministerium dargelegt, dass es so nicht gehen kann. Denn „die Sicherheit der Bürger geht vor“. Und so haben es die Polizisten selbst in die Hand genommen und suchen zur Zeit nach einem neuen

Polizeiposten, wenn möglich in der Ortsmitte von Klarenthal oder Gersweiler. Und wie man weiter hört, könnte sich das zuständige Ministerium mit einer Bürofläche von ca. 50 qm anfreunden. Es bleibt also spannend, wie es weitergeht. Vorerst ein dickes Dank, an die Polizeibeamten vor Ort für ihre Eigeninitiative.

Labyrinth

vhs Klarenthal Frau Isolde Böttcher, Schiedsfrau und Mediatorin in Klarenthal führt durch die Veranstaltung der VHS mit dem Vortrag: „Labyrinth - ein Weg durch die Mitte und

dann in die Welt“. Geplant ist ein Vortrag mit begleitender Besichtigung und Begehung eines Labyrinthgartens. Treffpunkt: Friedrichstraße 71, 66127 Saarbrücken-Klarenthal, Donnerstag 03.05.2018, 17:30 Uhr.

Rollladen, Fenster und Bauelemente

G. Schiestel

Am Holzplatz 21
66333 Völklingen
Tel. 0 68 98 / 3 36 36
Fax 0 68 98 / 3 98 26
www.Rollladen-Schiestel.de

- Rollladen
- Fenster
- Haustüren
- Insektenschutz
- Rolltore
- Markisen
- Jalousien
- Garagentore
- Elektromotore
- für Rollladen
- für Garagentore

Malerfachbetrieb

Jörg Graf

- exklusive Raumgestaltung
- Tapezieren & Lackierarbeiten
- Bodenbelagsarbeiten
- Fassadenanstriche
- Wärmedämmsysteme
- Innen- & Außenputz

Tel.: (06898) 81 07 40 • 66126 Saarbrücken
service@malerfachbetrieb-graf.de • www.malerfachbetrieb-graf.de

Kosmetik- und Wellness-Studio Christine Dillmann

Kosmetik- und Wellnessbehandlungen für SIE und IHN

Rufen Sie an und
informieren Sie sich
0 68 98 - 93 51 75

Basisbehandlung
Deluxe Augenbehandlung
Anti Aging Behandlungen
Oxyjet Sauerstoffbehandlungen
Biolight Lichttherapie mit Sauerstoff
Ultraschallbehandlungen
Mikroabrasion
Speed Bronzer
In wenigen Minuten erhält Ihr Körper eine gesunde Bräune.
Wellness Massagen
Fußreflexzonen Massage
Wellnessbehandlungen
Hände und Füße

AKTUELL

Wir laden Sie herzlich ein zu unserem

Tag der offenen Tür

am

Freitag, 18. Mai 2018

von 15 bis 19 Uhr

in unserem Studio
Am Schweizersberg 10, Klarenthal

Programm

15 Uhr
Begrüßung und Rundgang durch unser Studio

16 Uhr
**Vortrag der Firma Monteil
Vorführung von Ultraschall- und Hyaluron-Behandlungen**

17 Uhr
Vorführung Sauerstoff-Behandlung

**Spray-Tanning und Massage-
Anwendungen auf individuellen Wunsch**

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!

www.kosmetik-dillmann.de



Am Schweizersberg 10
D- 66127 Saarbrücken - Klarenthal

Telefon: 0 68 98 - 93 51 75
Fax: 0 68 98 - 93 37 29

Internet: www.kosmetik-dillmann.de
E-Mail: info@kosmetik-dillmann.de

Steuern?

Wir machen das.

VLH.

NEU

in Ihrer
Nähe.

Sascha Schub
Beratungsstellenleiter
Pfählerstraße 30
66128 Saarbrücken

Bei Bedarf Hausbesuche!

 (0681) 968 657 25

www.vhl-gersweiler.de



Wir beraten Mitglieder im
Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.



AUSZEIT mit der kfd St. Eligius!

• Montag, 28. Mai, 18.30 Uhr,
Pfarrheim St. Eligius:

–Papierkunst mit Christiane Kripfgans–. An diesem Abend lernen Sie, wie Sie Karten und kleine Geschenkverpackungen selbst basteln und gestalten können. Sie zahlen je Karte bzw. Geschenkverpackung, die Sie basteln 2,50 €. Bitte eine Papierschere mitbringen! Um Anmeldung im Pfarrbüro St. Eligius (Tel.: 76203) wird bis zum 18. Mai gebeten!

• Montag, 25. Juni, 17.30 Uhr:
Wir laden Sie zu einer Auszeit im Grünen ein: das Gelände des Naturfreundehauses Völklingen eignet sich bestens dafür. Sie haben Gelegenheit Boule, Tischtennis und Federball zu spielen oder auch einfach nur die Natur und ein Lagerfeuer zu genießen. Treffpunkt im Pfarrhof St. Eligius, wir bilden Fahrgemeinschaften.

• Montag, 30. Juli, 17.30 Uhr:
Wir bringen Sie in Schwung! Und

zwar im Deutsch-Französischen Garten. Dort haben wir verschiedene Aktionen zum Mitmachen vorgesehen oder Sie genießen einfach die Gartenschau. Lassen Sie sich überraschen! Treffpunkt im Pfarrhof St. Eligius, wir bilden eine Fahrgemeinschaften.

• Montag, 27. August, 17.30 Uhr:
An diesem Abend laden wir Sie ein, mit uns in die Kreuzkapelle nach Forbach zu kommen und die besondere Atmosphäre dort zu genießen und zur Ruhe zu kommen. Im Anschluss kehren wir in ein schönes Gasthaus ein. Treffen im Pfarrhof St. Eligius

• Montag, 24. September, 18.00 Uhr, Pfarrheim St. Eligius:

Ein entspannter und entspannender Abend mit Anne Grothe und ihren Klangschalen erwartet Sie. Bitte ziehen Sie bequeme Kleidung an und bringen Sie sich eine Decke oder Isomatte sowie dicke Socken mit. Der Teilnehmerinnenbeitrag beträgt 2€.

ANGELO GALLACE

Grabmale & Natursteine
Exclusive Grabgestaltung
Impressionen aus Stein

Meisterhafte Arbeiten in allen Preislagen!

Granit • Marmor • Fensterbänke
Treppen • und mehr • Umarbeitung
Nachbeschriftung • Restaurierung,
Entsorgung • Pflege vorhandener Grabsteine
Gerne beraten wir Sie im persönlichen Gespräch.



**Lagermaterial
50% Rabatt**

Tel.: 06898 – 8 50 06 78 & 0175 1258816

66333 Völklingen-Fürstenhausen • Saarbrücker Str. 108a (Holzplatz)

www.ag-natursteine.com • e-mail: info@ag-natursteine.com

Kleine Ausstellung gegenüber Haupteingang Friedhof Saarbrücken-Gersweiler

Teil der
VSE



Werden Sie energis
Ortsbeauftragte(r)
in Saarbrücken!

energis

Ortsbeauftragte(r) für Telefon, Internet und Energie

Wir suchen Menschen, die gerne miteinander reden, gut zuhören können und das Ohr am „Puls des Dorfgeschehens“ haben. Spezielle Vorkenntnisse oder Ihr Alter spielen für uns keine Rolle. Freude an Kontakt, Verkaufen und Beraten reichen aus. Ihre Hauptaufgabe, die Sie auch nebenberuflich ausführen können, wird die Akquisition von Kunden für unsere Angebote rund um Telekommunikation und Energie in Saarbrücken sein.

Werden Sie Teil unseres Teams und helfen Sie uns, Saarbrücken für die Zukunft zu rüsten.



Fragen zur Tätigkeit:

Einfach anrufen bei Diana Rahm **0681 959 1748**
oder per E-Mail an ortsbeauftragter@energis.de



Schriftliche Bewerbungen bitte senden an:

energis GmbH, Personalabteilung
Heinrich-Böcking-Straße 10-14
66121 Saarbrücken
oder an jobs@energis.de

Wir freuen uns auf Sie!



250 Jahre Ev. Pfarrhaus Gersweiler
Pfingsten so wie damals:
 „Aus dem Haus – Aus dem Häuschen“
 Herzliche Einladung
 zum ökum. Gottesdienst
 am Pfingstmontag
 mit anschließendem Mittagsimbiss
 am 21. Mai um 11:00 Uhr
 Wiese beim Ev. Pfarrhaus Gersweiler
Wir freuen uns auf Ihr Kommen!



Ein Lied kann eine Brücke sein Alt-Saarbrücker Chor „Frohsinn“ lädt zum großen Jubiläumskonzert

Am Sonntag, 10. Juni ab 17:00 Uhr feiert der Gemischte Chor „Frohsinn“ in der kath. Pfarrkirche St. Jakob in Alt-Saarbrücken (Keplerstraße/Ecke Stengelstraße) mit einem großen Festkonzert zwei besondere Geburtstage. Seit bereits 125 Jahren gibt es in Alt-Saarbrücken den MGV „Frohsinn“ und seit 25 Jahren den Gemischten Chor „Frohsinn“. Zu diesem besonderen Musikereignis, das unter der Gesamtleitung von Markus Schaubel steht, laden die Sängerinnen und Sänger recht herzlich ein. Die Gäste dürfen sich auf ein abwechslungsreiches Programm freuen, das neben

dem Jubiläumsmotto „Ein Lied kann eine Brücke sein“ von Joy Fleming weitere tolle Songs von Queen, Billy Joel, NENA und anderen sowie Spirituals beinhaltet. Präsentiert werden die Stücke a cappella oder mit Bandbegleitung. Außerdem präsentieren sich beim Konzert, für das Bezirksbürgermeisterin Christa Piper die Schirmherrschaft übernommen hat, die „St. Jakob Singers“ aus Alt-Saarbrücken. Der Eintritt ist frei, zur Deckung der Kosten wird um eine Spende gebeten. Weitere Infos zum Chor: www.frohsinn-saarbruecken.de

Angelika Schmitt



INSEKTENSCHUTZ VOM FACHMANN



FARBEN · TAPETEN · BODENBELÄGE
 GARDINEN · SONNENSCHUTZ
 INSEKTENSCHUTZ

Farb- u. Wohnwelt

ALTMeyer GMBH
 MOLTKESTRASSE 22 · 66333 VÖLKLINGEN
 TELEFON 0 68 98 - 2 22 28
 WWW.FARBEN-ALTMeyer.DE

-IMMER DIE PASSENDE LÖSUNG-

KÜCHEN-RENOVIERUNG & **RESCH EINBAUKÜCHEN** **EINBAUGERÄTE**

Mit uns zu IHRER
TRAUMKÜCHE

ILLINGEN
 Eseiterstr. 6
 Gewerbegebiet Uchtelfangen
 Tel. 06825/942820

SAARBRÜCKEN
 Am Halberg 1
 Im Hause HARK
 Tel. 0681/96819060

www.resch-einbaukuechen.de

Ihr Fliesenleger Meisterbetrieb



Meister Petzi
 Patrick Kühler
 Fennerstraße 66
 66127 Saarbrücken

Telefon: +49 (0) 6898 370081
 Telefax: +49 (0) 6898 370384
 info@meister-petzi.de
 www.meister-petzi.com

Ease der Schönheit

Unsere Angebote

Anti Age Exklusivbehandlung
 mit wertvollen Wirkstoffen und Ampullen
 zur Straffung Ihrer Haut

**Basis Pflegebehandlung
 mit Massage**
 für Gesicht, Hals und Decolleté

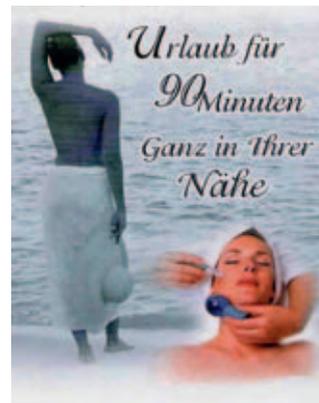
Fußreflexzonenmassage

Fußpflege mit Fußbad
 (Diplom auch für Diabetiker, Bluter und
 bei Durchblutungsstörungen)

Reikibehandlung

Lassen Sie sich von
 30 Jahren "Berufspraxis"
 überzeugen

Ihr Beauty Paradies in Ottenhausen



Urlaub für
 90 Minuten
 Ganz in Ihrer
 Nähe

Claudia Denise Knipper
 Fachkosmetikerin Cidesco, Tel.: (0681) 98 90 28 70
 Hauptstraße 202, 66128 Gersweiler

Fußpflegepraxis M. Trenz

Meine Leistungen:

- Komplexbehandlung •
- Hornhaut- & Druckstellenentfernung •
- Fußmassage • Fußpeeling • Fußbäder •
- Zertifikat für Diabetiker •
- Hühneraugenentfernung •
- Nagelpilzbehandlung •



**JETZT
NEU**

**...ab sofort mache
ich auch Hausbesuche**

**nur
24,50 €**

Terminvereinbarung unter: **Telefon: 0681 / 9400 4300**
Hauptstraße 69 • 66128 Sbr.-Gersweiler
Mo.-Fr.: 8:15-17:00 Uhr • Sondertermine für Berufstätige

Zache Entsorgung AG

Entsorgung Transport Verwertung

Haben Sie etwas zu entsorgen? Container besorgen!

Entsorgungsleistungen

- Beratung
- Altöle
- Emulsionen
- Ölwassergemisch
- Ölabscheiderinhalte
- Komplett-Entsorgung
- Containerdienst

Wiesenstraße 9 • 66115 Saarbrücken
Tel. (06 81) 38 36 50-0
Fax. (06 81) 38 36 50-20

ENTSORGUNGSGESellschaft
ENTSORGUNGSGESellschaft
 Wir sind zertifiziert
 Regelmäßig kontrolliert
 Überwachung nach DIN

- Abbruch- und Umbauarbeiten
- Klärgrubenkurzschließungen
- Erd-, Maurer- und Betonarbeiten
- Kellerabdichtungs- und Drainagearbeiten
- Außenanlagen- und Pflasterarbeiten
- Kernbohrungen
- Kanal- und Reparaturarbeiten



BRECHTEL

BAUT FÜR IHR LEBEN GERN.

www.brechtel.saarland | Telefon 06898 935006

Hexennacht

im Erlebnisbergwerk Velsen



An Hexennacht zwischen 16:00 Uhr und 20:00 Uhr ist unser Bergwerk in der Hand von Hexen.

Alle Besucher können, mit Helmen und Taschenlampe ausgerüstet, durch das dunkle, verhexte Bergwerk gehen. Taschenlampen sind im Eintrittspreis enthalten. Ihr braucht also keine Taschenlampen mitzubringen. Der Gang durch das Bergwerk wird durch etliche Hexen und entsprechende Beleuchtung zu einem tollen Erlebnis. Das Team vom EBV wird von drei Karnevalsvereinen und zum ersten Mal von den Warndt-wald Hexen unterstützt. In der Knubbebud werden wieder in Ziegen verwandelte Hexen sein. Für dieses Erlebnis benötigt ihr Mut und etwas Zeit. Kinder nur in Begleitung von Erwachsenen! Einfach vorbeikommen. Eine Buchung ist nicht notwendig. Der EBV e.V wird auch Schwenker, Rostwürste und Getränke anbieten. Für Kinder gibt es Stockbrot. Der Parkplatz für die Besen ist, wie im letzten Jahr, vor der Kaffeeküche Velsen.

Die Mannschaft des EBV e.V. freut sich auf viele, viele HEXEN. Tickets gibt es an der Abendkasse

im Besuchergebäude des EBV. Der Eintritt beinhaltet eine Taschenlampe, die ihr behalten dürft.

Bitte keine eigenen Taschenlampen mitbringen.

Eintritt: Erwachsene: 7 €, Kinder bis 14 Jahre: 5 €

Am Sonntag, 6. Mai, starten zwischen 10:00 Uhr und 12:00 Uhr wieder mehrere Führungen durch das Erlebnisbergwerk Velsen. An diesen kann man ohne vorherige Anmeldung oder Mindestgruppenstärke teilnehmen. Einfach vorbeikommen! Es gibt auch Führungen auf Französisch. Der Eintritt für Erwachsene beträgt 10 Euro, der Preis für Kinder und Jugendliche 4 Euro. Die Führung dauert etwa 1,5 Stunden. Sie werden von zwei Begleitern durch die Welt des Steinkohlenbergbaus geführt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Individuelle Gruppenführungen können jederzeit gebucht werden. Anfrage telefonisch oder per Email. Mobil: (0176) 56 58 60 13 Email: info@erlebnisbergwerkvelsen.de Näheres auf unserer Webseite unter www.erlebnisbergwerkvelsen.de Erlebnisbergwerk Velsen, Alte Grube Velsen 7, 66127 Saarbrücken

Werner Pöb Dachdeckermeister

Dächer und Fassaden
 Klempnerarbeiten
 Solar- und Photovoltaik
 Holzbau
 Holzterrassen und -balkone
 Kaminsanierung
 Reparaturnotdienst

Heinrichstraße 4 • 66127 Saarbrücken-Klarenthal
 Telefon: (06898) 39 598 • Fax: (06898) 370 479
 Mobil: 0170-73 26 498 • www.poess-dach.de

RECHTSANWÄLTE

Christof Sellen & Frank Görres



Arbeitsschwerpunkte

- Familienrecht
- Erbrecht
- Arbeitsrecht
- Vorsorge- u. Betreuungsrecht
- Verkehrs- u. Unfallrecht
- Kaufrecht u. Mietrecht
- Immobilienrecht
- Vertragsrecht

in Bürogemeinschaft: **Rechtsanwältin Ingeborg Wappner**
Rechtsanwältin Michaela Batsch



Völklingen | Marktstr. 17 - 19 | 06898 24048
 öffentl. Parkplätze vor dem Haus
info@rechtsanwalt.vn

Zweigstelle Saarfels, Fliederstraße 56, 66701 Beckingen



DTB Deutscher
Tennis Bund

DEUTSCHLAND SPIELT TENNIS!

Eine Aktion des DTB und seiner Landesverbände www.deutschlandspielttennis.de



Besuchen Sie uns zu unserem
Tag der offenen Tür mit Saisonöffnung 2018

05. Mai 2018 von 10.00 - 14.00 Uhr

Alle Tennisinteressierten und auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.

*Interesse und Lust mitzuspielen? Wir freuen uns auf Sie - ob Jung oder Alt! Von 10.00 Uhr bis 14.00 Uhr sind nicht nur die Türen, sondern auch unsere **6 Außenplätze** und bei schlechten Wetter die **3 Hallenplätze** für alle Interessierten geöffnet! Ein **Gewinnspiel mit attraktiven Preisen**, ein **Aufschlagmessgerät** sowie eine **Ballmaschine** warten u.a. auf Sie. Tennisschläger werden gestellt. Lernen Sie **Trainer und Vereinsmitglieder** kennen und lassen Sie sich von unseren verschiedenen Angeboten begeistern!*

Weitere Informationen unter www.TC-Klarenthal.de oder Tel. **0174 - 71 75 300**

An diesem Tag können Sie in allen Kategorien das DTB Tennis-Sportabzeichen erwerben.

Das DTB Tennis-Sportabzeichen wird als Leistung für die Kategorie „Koordination“ beim Deutschen Sportabzeichen des Deutschen olympischen Sportbundes anerkannt. Das Deutsche Sportabzeichen ist die höchste Auszeichnung außerhalb des Wettkampfsports.



TC Schwarz-Weiß Klarenthal, Dellbrückstr. 24 - 66127 Klarenthal

powered by:



Podologische Praxis Möller

Birgit Möller

Podologin

Angelika Bernarding Podologin

Sofya Wollstein Podologin



Telefon (06898) 35 57

66127 Saarbrücken-Klarenthal, Friedrichstr. 24

Leistungserbringer der Krankenkassen auf ärztliche Verordnung

Unser Motto: Gut zu Fuß, ein Leben lang



Frühschoppen ab 11.00 Uhr mit zünftiger Blasmusik.

Bei der Brass-Band „Zum Warndtstadion“ in Ludweiler

Am Donnerstag, den 10. Mai 2018.

++++ Hüpfburg für die Kinder +++++

Für das leibliche Wohl ist auch gesorgt.

"Jeder Vater erhält einen Jägermeister-Shot gratis"



RESTAURANT MYKONOS

Täglich Mittagstisch

**Griechische Spezialitäten
in Klarenthal**

Hauptstraße 1 in 66127 Klarenthal

Telefon (06898) 911 44 64

Täglich von 12:00 bis 14:00 Uhr und

18:00 bis 22:00 Uhr geöffnet.



Für die musikalische Unterhaltung sorgen
unsere Gastvereine und natürlich WIR!

Planungsgemeinschaft
Ludweiler 1975 e.V. **BRASS-BAND**



**SANITÄTSHAUS, ORTHOPÄDIE-
UND REHATECHNIK**

Ihr kompetenter Ansprechpartner für:

- Orthopädie-Technik • Einlagen
- Kompressionsstrümpfe • Brustprothesen
- Bandagen und Leibbinden
- Inkontinenzversorgung • Pflegehilfsmittel
- Hilfen für Bad und WC

Wir sorgen für Ihren Therapieerfolg

Burbacher Straße 1 • 66115 Burbach

Tel.: (0681) 6 25 24 • Fax: (0681) 6 25 30

Den leckeren Honig der fleißigen Bienen **sowie auch hausgemachte Marmelade** erhalten Sie ab sofort, wie zu früheren Zeiten, in der Druckerei im Rathaus in Klarenthal, gleich neben der Sparkasse.

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr.: 7:30 bis 12:00 Uhr
und 14:00 bis 16:00 Uhr



Jetzt wieder leckerer
Apfelsaft
von Klarenthaler
Streuobstwiesen
erhältlich!!!

Hobby-Imker Jörg Kuhn

Hauptstraße 43, Klarenthal, Tel.: (06898) 85 24 53



Gartenbauverein

Gersweiler-Ottenhausen e.V.



Blumenmarkt am Kelterhaus



Samstag, 12. Mai

von 8:00 bis 14:00 Uhr

Wir bieten eine reichhaltige Auswahl an Frühlings- und Gartenpflanzen, Stauden, Kräuter, Salat- und Gemüsepflanzen zu günstigen Preisen. Erstmals findet eine Pflanzen- und Samen- Tauschbörse statt.

Ferner bieten die Abteilung der Imker des GBV ihren Honig an.

Gleichzeitig servieren wir ab 10.00 Uhr **Rostwurst** mit Weck ab 11.00 **ofenfrischen Flammkuchen** und passende Getränke.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch



Zeitgleich findet an diesem Morgen gleich gegenüber vor dem



Schwanenkönig

der hauseigene Antik & Trödelmarkt des Restaurants statt.

Einladung

zur ordentlichen Mitgliederversammlung

des **Heimatkundlichen Vereins Gersweiler-Ottenhausen e.V.**

Gemäß § 10 Abs. 1 und 2 unserer Satzung lade ich Sie ganz herzlich zur ordentlichen Mitgliederversammlung ein für Freitag, dem 18.05.2018 um 19:00 Uhr im Heimattreff des ehemaligen Gersweiler Rathauses. Ich bitte alle Mitglieder um ihr Erscheinen.

Sollte die Mitgliederversammlung wider Erwarten nicht beschlussfähig sein, so berufe ich gemäß § 10 Abs. 4 unserer Satzung eine nächste Versammlung für Freitag, dem 25.05.2018 um 19:00 Uhr an der gleichen Stelle ein. Diese Versammlung wird ungeachtet der Zahl der erschienenen Mitglieder beschlussfähig sein.

Im Auftrag
Markus Körbel

Hallo liebe Fußballfreunde!



Ein tolles Fußballereignis wird uns bald erfreuen können! Denn am Samstag, dem 19. Mai werden früher aktive Fußballspieler aus Klarenthal und Gersweiler auf dem Klarenthaler Sportplatz ihr fußballerisches Können unter Beweis stellen. Wir lassen uns mal überraschen, was die ehemaligen aktiven Spieler vom damaligen SV Klarenthal

und vom SV Gersweiler als Traditionsmannschaften noch können. Sicher werden alle ihr Bestes zeigen, sodass wir als Zuschauer einen schönen und spannenden Nachmittag haben. Geplant ist eine Anstoßzeit um 17:00 Uhr, diese wird aber nochmal frühzeitig veröffentlicht. In der Hoffnung auf zahlreichen Besuch, viele Grüße vom

Vorstand des SV Klarenthal Jugend e.V.

Der Monat Mai

in der katholischen Kirchengemeinde St. Eligius-Burbach:

Die im Jahr 2017 ins Leben gerufene Musikreihe Burbacher MusikSommer findet auch in diesem Jahr mit 4 Konzerten von Mai bis August statt. Den Auftakt dazu spielen TRIO CANTINA am 6. Mai, um 11:00 Uhr, auf der Pfarrterrasse der Kirchengemeinde St. Eligius. „Alma y ritmo“ - Seele und Rhythmus - heißt ihr Programm. Unter diesem Motto spielt das Trio Musik aus Brasilien, Chansons, Titel von Django Reinhardt und Swing-Klassiker. In der Besetzung Gesang, Gitarren und Bass setzt sich das Trio aus Arminho Wagner, Wolfgang Massing und Jürgen Schirra zusammen. Neben internationalen Standards stammen einige Stücke aus der Feder von Arminho Wagner. Wolfgang Massing sorgt für die Jazz- und Souleinflüsse. Jürgen Schirra spielt u.a. Musik von Astor Piazzolla, Bach und eigene Stücke. Der Eintritt ist frei. Für die Bewirtung ist gesorgt! Herzliche Einladung!

Nacht der Kirchen: Bereits zum dritten Mal nimmt die Kirche St. Eligius an der seit Jahren schon erfolgreichen Pfingstaktion der saarländischen Kirchen teil. Am Pfingstsonntag, 20. Mai, ist die Pfarrkirche von 20:00 bis 23:30 Uhr geöffnet und lädt zum Programm „Kunst trifft Kirche“ und zum Kirchencafé ein.

Ökumenischer Gottesdienst am

Pfingstmontag: Herzliche Einladung am Pfingstmontag, 21. Mai, um 10:00 Uhr, zum ökumenischen Pfingstgottesdienst der evangelischen und katholischen Gemeinden Burbach in die Kirche St. Eligius. Musikalisch gestaltet wird der Gottesdienst vom Projektchor. Anschließend wird zum Umtrunk ins Pfarrheim St. Eligius eingeladen.

Fronleichnamspirozession: Wie jedes Jahr wird es an Fronleichnam (Donnerstag, 31. Mai) eine Prozession mit hochwertig geschmückten Altären durch die anliegenden Straßen der Kirche St. Eligius geben. Die Anwohner sind herzlich eingeladen, ihre Fenster und Türen zu schmücken. Nach dem festlichen Gottesdienst um 10:00 Uhr, beginnt der Umzug. Musikalisch umrahmt werden sowohl der Gottesdienst als auch die Prozession von den Kirchenchören Burbachs und einem Bläserensemble der Stadtkapelle. Nach dem Schlusssegen gibt es die Möglichkeit zum Umtrunk und Beisammensein im Pfarrheim St. Eligius.

Firmung am 22.09.2018 in St. Eligius-Burbach: Zu einem Informations- und Kennenlernabend am Mittwoch, dem 06.06.2018, um 19:00 Uhr, im Pfarrheim St. Eligius (Bergstr. 58) sind alle Jugendliche des Jahrgangs 2001/2002 eingeladen.

Wir liefern Ihnen die Getränke nach Hause

Getränke aller Art Lukrative Wochenangebote



SCHNEIDER'S
Getränke-Welt
Getränke Freygang GmbH
www.freygang.info

Rheinstraße 116-120
66113 Saarbrücken
Telefon: 0681 9919496
Email: BierArno@aol.com

**Seniorenheim
Haus im Warndt**

... wie zuhause wohnen



familiäre Atmosphäre

zentrale, ruhige Lage

erfahrenes Pflegepersonal

eigene Küche

Zum Kesselbrunnen 2 • 66352 Großrosseln • Tel. 0 68 98 / 4 34 24
info@haus-im-warndt.de

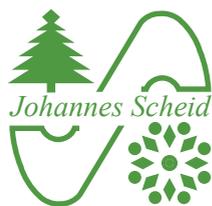
DIE JUNGE FAHRSCHULE MIT PFIFF

Inhaberin: Manuela Franz

EST. 2008
Sascha's
FAHRSCHULE

Hauptstraße 64 • 66127 Klarenthal
Tel.: (06898) 30 99 00
saschas-fahrschule.de

Gärtnerei Scheid INFORMIERT



**Am 13. Mai
ist Muttertag!
Sonderöffnungszeit
von 8:00-14:00 Uhr**

Jetzt ist wieder Pflanzzeit!
In unserer Gärtnerei bieten wir eine sehr große Auswahl an Beet- und Balkonblumen an. Gerne pflanzen wir Ihre Balkonkästen vor und beraten sie über standortgerechte Bepflanzung.

Unsere Gärtnerei in der Karlstr. 12, in Klarenthal ist im April, Mai und bis Mitte Juni für Sie da. Öffnungszeiten: Mo-Fr 9.30-12.00 Uhr, 14.30- 17.00 Uhr, Sa. v. 9.30-12.00 Uhr.

Verkauf auch im Blumengeschäft Hauptstr. 36, in Klarenthal.

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 8:00-12:30 und 14:30-18:00 Uhr
Sa.: 8:00-13:00 Uhr, So.: 10:00-12:00 Uhr
Seit Generationen Ihre Fachgärtnerei in den Bereichen Grab- und Gartengestaltung sowie Pflege, Gärtnerei, Hydrokultur und modernes Blumengeschäft.

Telefon
(06898) 3 94 83
www.blumenscheid.com

BEERDIGUNGSINSTITUT BLAU

„TRAUERN IST
LIEBEVOLLES ERINNERN“

**Erd-, Feuer-, See- u.
Baumbestattungen**

- Betreuung
- individuelle Beratung
- Bestattungsvorsorge

Hauptstraße 178 • 66128 Sbr.-Gersweiler
Tel. 0681-702570 oder 0172-6835263

Vertragspartner
aller Kranken-
und Pflegekassen

- Seniorenpflege
- Krankenpflege
- Behandlungspflege
- Betreuung

**Pflege II
Dunkel & Mertes** GmbH
Ambulante Kranken- und Seniorenpflege

Schwester Martha Dunkel,
Schwester Ursula Mertes
und Team

Tel.: 0 68 06 / 30 69 44

- hauswirtschaftliche Versorgung Mobil: 01 77 / 7 27 93 40
- Beratung für pflegende Angehörige
- Pflegegutachten nach § 37 SGB XI
- 24 Stunden Erreichbarkeits-Dienst

Hilfe
Zuwendung
Vertrauen

Pflege Dunkel & Mertes
http://www.pflege-dunkel-und-mertes.de
e-mail: pflege.dunkelundmertes@t-online.de
Überhofer Straße 28, 66346 Püttlingen

Tag der offenen Tür

der Freiwilligen Feuerwehr Klarenthal

Auch in diesem Jahr lädt die Freiwillige Feuerwehr Klarenthal wieder alle Bürgerinnen und Bürger zu ihrem Tag der offenen Tür am 1. Mai ein. In diesem Jahr findet die Veranstaltung vor dem Feuerwehrgerätehaus statt. Wie es sich für die Feuerwehr gehört, werden wir Ihren Brand mit kühlen Getränken bekämpfen. Aber auch für Ihr leibliches Wohl ist bestens gesorgt. Mit saarländischer Grillküche werden wir Sie beköstigen. Wir beginnen um

10:00 Uhr mit dem Frühschoppen. Als Highlight bieten wir die guten „Gefillde“ mit Specksoße und Sauerkraut an, die bereits im gesamten Saarbrücker Raum bekannt sind. Für unsere kleinen Gäste gibt es Rundfahrten mit dem Feuerwehrauto. Aber auch für alle Feuerwehrinteressierten stehen die Kameras des LB 16 mit Rat und Tat zur Verfügung. Also besuchen sie uns auch in diesem Jahr!
Oliver Mongin

Hexennacht und Vatertagswanderung

**Kirwe Buwe
Neu Aschbach e.V.** Die Kirwe Buwe Neu Aschbach veranstalten wie jedes Jahr am 30.04.2018 ab 18:00 Uhr die Hexennacht rund um den Aschbacherhof Platz. Wir laden alle Bürgerinnen und Bürger in unser Vereinsheim ein, um mit uns die Hexennacht zu feiern. Natürlich ist auch für Speisen und Getränke bestens gesorgt.

Am Vatertag, dem 10.05.2018 findet die traditionelle Vatertagswanderung statt. Treffpunkt ist

um 09:00 Uhr am Vereinsheim auf dem Aschbacherhof Platz. Die Wanderung, unter der Leitung von Adolf Klein, führt uns durch den Gersweiler und Klarenthaler Wald. Nach einer Rast im Wald endet die Wanderung gegen 11:30 Uhr auf dem Aschbacherhof Platz. Anschließend werden wir noch ein paar gemeinsame Stunden bei einem kühlen Getränk und einem deftigen Mittagessen verbringen. Hierzu sind auch alle recht herzlich eingeladen.

Die Kirwe Buwe und Kirwe Mäde

Tag der offenen Stalltür

am 06. Mai 2018 auf der

Reitsportanlage Im Haferfeld in Gersweiler



In die Erlebniswelt Pferd eintauchen und sich diesem faszinierenden Lebewesen nähern können pferdebegeisterte und -interessierte Menschen am 6. Mai zwischen 11.00 Uhr und 18.00 Uhr auf der Reitsportanlage Im Haferfeld in Gersweiler. Unter dem bundesweiten Motto „Komm zum Pferd“ öffnet der Verein an diesem Tag seine Stalltüren für die Öffentlichkeit. Eingeladen sind alle, die sich bisher noch nicht getraut haben mit Pferd und Pony auf Tuchfühlung zu gehen.

Alle, die einfach noch keine Gelegenheit hatten sich diesen etwas größeren Tieren zu nähern. Und alle, die den Pferden schon ganz nah waren, sie aber in den vergangenen Jahren aus den Augen verloren haben. Es wird die ein oder andere Vorführung geben. Den ganzen Tag über besteht die Möglichkeit zum geführten Ponyreiten in den angrenzenden Wald. Weitere Informationen zum Tag der offenen Stalltür auf der Reitsportanlage Im Haferfeld in Gersweiler, Friedhofsweg 6 und unter der Telefonnummer (0172) 77 33 0 22.

Hermann-Josef Mayers, 1. Vorsitzender



Bereitschaften - Notdienste - Wichtige Telefonnummern

Notfalldienst Ärzte

Unter der Rufnummer 116 117 ist der diensthabende Arzt / die diensthabende Ärztin unter der Woche zu folgenden Zeiten zu erreichen*:

~ montags, dienstags und donnerstags von 18:00 bis 08:00 Uhr des darauffolgenden Tages

~ mittwochs und freitags von 13:00 bis 08:00 Uhr des darauf folgenden Tages.

* die Rufnummer 116117 gilt derzeit nicht für HNO-, Augen sowie Kinder- und Jugendärzte. (Die Nummer funktioniert ohne Vorwahl und ist sowohl aus dem Festnetz als auch aus dem Mobilfunk kostenlos.

An Wochenenden (von Samstag 08:00 Uhr bis Montag 08:00 Uhr) sowie an Feiertagen (inkl. Heiligabend und Silvester), an Rosenmontag und an Brückentagen von 08:00 bis 08:00 Uhr am Folgetag stehen die Bereitschaftsdienstpraxen für die Behandlung der Patienten zur Verfügung.

Zentraler Bereitschaftsdienst

Gersweiler - Klarenthal

Knappschaftskrankenhaus Püttlingen, In der Humes 35, Tel.: (06898) 55 - 2430 od.

Caritasklinik St. Theresia (Rastpfuhl), Rheinstraße 2, Tel.: (0681) 406 -1234 Bus: Linie 103, 104, 134 von Klarenthal bis Halt Betriebshof, Umstieg z.B. Linie 129 bis Caritasklinik

SOS-TAXI:

Tel.: (01805) 66.30.05

(14 Cent in der Min./Festnetz)

Malstatt - Burbach

Klinikum Saarbrücken

Winterberg 1, 66119 Saarbrücken
Telefon (0681) 970.42.580 oder

Caritasklinik „St. Theresia“

Rastpfuhl, Rheinstraße 2
Telefon (0681) 4.06.12.34

Bei Lebensgefahr rufen Sie bitte direkt den Notarzt über die Rettungsleitstelle (0681) 1.92.22 oder 112.

Notfalldienst Kinderärzte

Stadtverband Saarbrücken

Winterbergklinikum Saarbrücken

Notdienstpraxis

Telefon (0681) 9.63.30.00

Notfalldienst Zahnärzte

Saarlandweiter Notfalldienst

Patienten Informationsstelle

www.zahnaerzte-saarland.de

Telefon (0681) 5.86.08.25

Krankenhäuser

Winterbergklinikum (0681) 96.30

Caritasklinik Rastpfuhl (0681) 40.60

Evang. Krankenhaus (0681) 3.88.60

SHG-Klinik Sonnenberg (0681) 88.90

SHG-Klinik Völklingen (06898) 120

SHG-Klinik Brebach (0681) 8.89.27.11

Klinik Püttlingen (06898) 5.50

Wichtige Rufnummern

Notruf 110

Feuerwehr 112

Rettungsleitstelle Saar (0681)1.92.22

Gift-Notrufzentrale (06841) 1.92.40

Polizei Völklingen (06898) 20.20

Polizei Gersweiler (0681) 99.70.200

Polizei Burbach (0681) 9.71.50

Kontaktp. Burbach (0681) 971.52.22

Stadtwerke Saarbrücken (0681) 58.70
(bei Störung Wasser-Strom-Gas)

Bauhof Gersweiler (0681) 70.588

Bürgeramt Burbach (0681) 905.47.47

Bezirksbürgermeister Dr. C. Theres
Sprechstunde: Mo + Do von 14-16 Uhr
sowie nach Vereinbarung
Telefon: (0681) 9.05.53.11

Sperrmüllabfuhr (0681) 97.13.03.11

Rentenstelle Bürgerh. (0681) 905.53.48

Bienen, Hornissen, Wespen, Rote
Waldameisen - (0157) 79.31.75.27

Ämt für Grünanlagen, Forsten u. Land-
wesen (0681) 7.61.68.37

Kompost.-anl. GW (0681) 7.02.01.58

Senioren-Sicherheits-Berater

Werner Caspar (0152) 59.72.22.07

Hans Fries (0681) 78.05.89

Heinz Mang (0681) 70.27.80

Günter Thome (0681) 70.04.10

Schiedsleute

Schiedsfrau Gersweiler
Karin Klein (0681) 70.33.90

Schiedsfrau Klarenthal
Isolde Böttcher (06898) 3.72.56

Schiedsmann Burbach
Julius Roth (0681) 7.75.21

Schiedsmann Malstatt
Fred Pelletier (0681) 7.28.30

Soziale Einrichtungen

AWO-Sozialstation (0681) 3.34.11

Oek. Malstatt-Burbach (0681) 4.78.00

Oek. Gersweiler-Klarenthal (0681) 5.26.36

Pflegedienst
Dunkel und Mertes (06806) 30.69.44

Malteser Krankenwagen (0681) 970.35.35

City Ambulanz (080000) 1.92.18

Jugendamt (0681) 506.55.55

Jugendpfleger Kammer (0681) 506.51.53

Gemeinwesenarbeit
Burbach (0681) 76.19.50

Stadtteilbüro Malstatt (0681) 94.73.50

Kultur+Lesetreff
Burbach (0681) 75.35.892 od. 75.59.444

Notfalldienst Apotheken

(Alle Angaben ohne Gewähr)

Freitag, 27.04.18:

Ludwigs-Apotheke Saarbrücken
Sittersweg 50, Tel.: (0681) 44.53.1

Samstag, 28.04.18:

Glückauf-Apotheke Gersweiler
Hauptstr. 213, Tel.: (0681) 70.22.84

Sonntag, 29.04.18:

Apotheke unter den Arkaden Völklingen
Rathausstr.19, Tel.: (06898) 2.40.57

Montag, 30.04.18:

Apotheke am Homburg Saarbrücken
Am Homburg 45, Tel.: (0681) 37.14.07

Dienstag, 01.05.18:

Saar-Apotheke Saarbrücken
St. Johanner Straße 37, Tel.: (0681) 49.02.9

Mittwoch, 02.05.18:

Rats-Apotheke Klarenthal
Hauptstr. 38, Tel.: (06898) 3.13.10

Donnerstag, 03.05.18:

Glückauf-Apotheke Burbach
Bergstraße 54, Tel.: (0681) 7.62.05

Freitag, 04.05.18:

Apotheke im Medizeum Saarbrücken
Europaallee 15, Tel.: (0681) 88.39.85.0

Samstag, 05.05.18:

Viktoria Apotheke Saarbrücken
Bahnhofstr. 95+97, Tel.: (0681) 36.14.8

Sonntag, 06.05.18:

Pluspunkt Apotheke Saarbrücken
Europagalérie, Tel.: (0681) 70.96.09-33

Montag, 07.05.18:

Die Neue Apotheke Saarbrücken
Berliner-Prom. 17-19, Tel.: (0681) 33.060

Dienstag, 08.05.18:

Rats-Apotheke Klarenthal
Hauptstr. 38, Tel.: (06898) 3.13.10

Mittwoch, 09.05.18:

Grüne Apotheke Saarbrücken
Breite Straße 35, Tel.: (0681) 47.07.5

Donnerstag, 10.05.18:

Stadt-Apotheke Saarbrücken
Bahnhofstraße 37, Tel.: (0681) 94.88.90

Freitag, 11.05.18:

Barbara-Apotheke Altenkessel
Alleestraße 40, Tel.: (06898) 8.00.55

Samstag, 12.05.18:

Apotheke im Globus Völklingen
Rathausstr.53, Tel.: (06898) 91.00.78

Sonntag, 13.05.18:

Landmann Apotheke Völklingen
Moltkestr. 5, Tel.: (06898) 2.90.10

Montag, 14.05.18:

Landmann Apotheke Saarbrücken
Reichsstraße 16, Tel.: (0681) 32.77.0

Dienstag, 15.05.18:

St. Lukas-Apotheke Saarbrücken
Hochstraße 149, Tel.: (0681) 77.97.3

Mittwoch, 16.05.18:

Bellevue-Apotheke Saarbrücken
Metzer Straße 102, Tel.: (0681) 56.58.2

Donnerstag, 17.05.18:

Winterberg-Apotheke Klarenthal
Kreisstr. 62, Tel.: (06898) 34.44

Freitag, 18.05.18:

Linden-Apotheke Ludweiler
Völklingerstr. 11, Tel.: (06898) 4.23.00

Samstag, 19.05.18:

Heidstock Apotheke Heidstock
Gerhardstraße 185, Tel.: (06898) 81662

Sonntag, 20.05.18:

Marien-Apotheke Fürstenhausen
Saarbrücker Str. 62, Tel.: (06898) 35.39

Montag, 21.05.18:

Römer-Apotheke Saarbrücken
Am Kieselhumes 42c, Tel.: (0681) 52.41.7

Dienstag, 22.05.18:

Hütten-Apotheke Saarbrücken
Bergstraße 78, Tel.: (0681) 77.61.40

Mittwoch, 23.05.18:

Apotheke im Saar-Basar Saarbrücken
Breslauer Straße 1a, Tel.: (0681) 81.55.45

Donnerstag, 24.05.18:

Sonnen-Apotheke Ludweiler
Völklingerstr. 47, Tel.: (06898) 4.17.36

Freitag, 25.05.18:

Sonnen-Apotheke Saarbrücken
Deutschherrnstraße 60, Tel.: (0681) 52.14.9

Samstag 26.05.18:

Rastpfuhl-Apotheke Saarbrücken
Rastpfuhl 3, Tel.: (0681) 7.11.01

Sonntag, 27.05.18:

Ludwigs-Apotheke Saarbrücken
Sittersweg 50, Tel.: (0681) 44.53.1

Montag, 28.05.18:

Glückauf-Apotheke Gersweiler
Hauptstr. 213, Tel.: (0681) 70.22.84

Dienstag, 29.05.18:

Apotheke unter den Arkaden Völklingen
Rathausstr.19, Tel.: (06898) 2.40.57

Mittwoch, 30.05.18:

Apotheke am Homburg Saarbrücken
Am Homburg 45, Tel.: (0681) 37.14.07

Donnerstag, 31.05.18:

Saar-Apotheke Saarbrücken
St. Johanner Straße 37, Tel.: (0681) 49.02.9

Freitag, 01.06.18:

Rats-Apotheke Klarenthal
Hauptstr. 38, Tel.: (06898) 3.13.10

Kath. Kirchengemeinde „St. Eligius“ Burbach

Pfarrbüro St. Eligius: Bergstr. 58, 66115 Saarbrücken
e-mail: eligius.burbach@web.de, Kontakt: (0681) 7.62.03

Sa., 28.04.18, 18:00 Uhr
Vorabendmesse

So., 29.04.18, 10:00 Uhr
Rundfunkgottesdienst

Mi., 02.05.18, 09:00 Uhr
Heilige Messe mit Eröffnung
des Marienmonats Mai

Mi., 02.05.18, 10:30 Uhr
Heilige Messe im Haus Edelberg

Mi., 02.05.18, 16:30 Uhr
Heilige Messe im Haus Sonnenwinkel

Sa., 05.05.18, 18:00 Uhr
Vorabendmesse

So., 06.05.18, 10:00 Uhr
Hochamt

So., 06.05.18, 11:00 Uhr
2. Burbacher MusikSommer:
Konzert mit TRIO CANTINA,
Pfarrterrasse St. Eligius

Mo., 07.05.18, 15:00 Uhr
Handarbeitskreis der kfd,
PH Herz-Jesu

Di., 08.05.18, 14:30 Uhr
Seniorenmesse, anschl. Seniorenclub
im PH St. Eligius

Do., 10.05.18, 10:00 Uhr
Festhochamt zu Christi Himmelfahrt

Sa., 12.05.18, 18:00 Uhr
Vorabendmesse

So., 13.05.18, 10:00 Uhr
Hochamt

Mi., 14.05.18, 09:00 Uhr
Frauenmesse, anschl. Frühstück

Mi., 14.05.18, 16:30 Uhr
Hauskommunion

Sa., 19.05.18, 15:30 Uhr
Projektchor, PH St. Eligius

Sa., 19.05.18, 18:00 Uhr
Vorabendmesse

So., 20.05.18, 10:00 Uhr
Festhochamt zu Pfingsten

So., 20.05.18, ab 20:00 Uhr
Nacht der Kirchen – Offene Kirche
St. Eligius mit dem Programm
„Kunst trifft Kirche“
und Kirchencafé

Mo., 21.05.18, 10:00 Uhr
Ökumenischer Pfingstgottesdienst,
St. Eligius

Do., 24.05.18, 17:00 - 19:00 Uhr
Lebenscafé für Trauernde, PH
St. Paulus

Fr., 25.05.18, 18:00 Uhr
2. Sterbeamt und 1. Jahrgedächtnis

Sa., 26.05.18, 18:00 Uhr
Vorabendmesse

So., 27.05.18, 10:00 Uhr
Hochamt

Mo., 28.05.2018
Auszeit für Frauen mit der kfd
St. Eligius

Do., 31.05.18, 10:00 Uhr
Festhochamt an Fronleichnam,
unter Mitwirkung der Kirchenchöre
und einem Bläserkreis der Stadtkapelle,
mit Prozession durch die anliegenden
Straßen, anschl. Beisammensein im
PH St. Eligius

Sa., 02.06.18, 18:00 Uhr
Vorabendmesse

So., 03.06.18, 10:00 Uhr
Hochamt, anschl. Frühschoppen

Di., 05.06.18, 14:30 Uhr
Seniorenmesse, anschl. Seniorenclub
im PH St. Eligius

Regelmäßige Termine (außer in den Ferien oder an Feiertagen):

- Montag:** 15:00 Uhr Basteln der kfd in Herz-Jesu (jed. 1.+3. Montag im Monat)
- Dienstag:** 14:30 Uhr Seniorenmesse, anschl. Seniorenclub im Pfarrheim St. Eligius (jeden 1. Dienstag im Monat auch in den Ferien und an Feiertagen)
Kindergarten St. Eligius (Aachener Str.)
14:45 – 15:45 Uhr Musikgarten für Kinder von 1 bis 3 Jahren im Kindergarten St. Eligius (Aachener Str.)
16:30-18:00 h Basteln für Kinder ab 9 Jahren, im Jugendraum des Pfarrheims St. Eligius (Anmeldung!)
19:30 Uhr Kirchenchorprobe im Pfarrheim St. Eligius
- Mittwoch:** 15:30 Uhr Sing-AG (Kinderchor) in der Aula der Weyersbergschule
18:00 Uhr Tanzkreis im Pfarrheim Herz-Jesu
- Donnerstag:** 10:00 - 11:00 Uhr Krabbel- und Spielkreis im ehem. Kindergarten
Herz-Jesu (Odilienbergstr. 1)
17:00–18:00 Uhr OFFENER Zirkus-Treff Burbach ab 8 Jahren im Pfarrheim St. Eligius, mit der Zirkustruppe „Wirbelwind“
20:00 Uhr Kirchenchorprobe im Pfarrheim Herz-Jesu
- Samstag:** 15:30 Uhr Projektchor im Pfarrheim St. Eligius (Anmeldung)

Kath. Pfarrgemeinde St. Barbara Saarbrücken (Klarenthal)

Hauptstraße 51, 66127 Klarenthal, Telefon 06898/32477

Öffnungszeiten Pfarrbüro:

Mo., Do., Fr. 08:30 Uhr bis 12:00 Uhr. Mi. 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Öffnungszeiten Büro Gersweiler:

Di. 08:00 - 16:00 Uhr geöffnet. Kontakt: (0681) 70 21 74 (nur zu den Bürozeiten) www.st-barbara-saarbruecken.de

Pfarrbezirk „St. Bartholomäus“ Klarenthal

Fr., 27.04.18, 18:30 Uhr
Hl. Messe

So., 29.04.18, 09:30 Uhr
Goldenes Priesterjubiläum von
Pfr. Franziskus

Mi., 02.05.18, 15:00 Uhr
Seniorenwortgottesdienst,
anschl. Beisammensein

Fr., 04.05., 18:30 Uhr
Hl. Messe

Sa., 05.05.18, 18:30 Uhr
Vorabendmesse

Mi., 09.05.18, 09:00 Uhr
Frauenmesse mit Bitgang

Sa., 12.05.18, 18:30 Uhr
Vorabendmesse

Mo., 14.05.18, 10:00 Uhr
Lesestunde im Haus Edelberg

Do., 17.05.18, 15:30 Uhr
Wortgottesdienst
im Haus Edelberg

Fr., 18.05.18, 18:30 Uhr
Hl. Messe

Sa., 19.05.18, 14:00 Uhr
Trauung

Sa., 19.05.18, 18:30 Uhr
Vorabendmesse

Fr., 25.05.18, 18:30 Uhr
Hl. Messe

Sa., 26.05.18, 18:30 Uhr
Vorabendmesse

Do., 31.05.18, 09:30 Uhr
Festhochamt zu Fronleichnam,
anschl. Prozession

Pfarrbezirk „St. Michael“ Gersweiler

Sa., 28.04.18, 17:00 Uhr
Vorabendmesse

Do., 03.05.18, 15:00 Uhr
Seniorenwortgottesdienst
anschl. Beisammensein

So., 06.05.18, 11:00 Uhr
Hochamt

Do., 17.05.18, 18:00 Uhr
Hl. Messe

So., 20.05.18, 11:00 Uhr
Festhochamt zu Pfingsten

Sa., 02.06.18, 18:30 Uhr
Vorabendmesse

Pfarrbezirk „Herz Mariä“ Ottenhausen

Do., 19.04.18, 09:00 Uhr
Frauenmesse, anschl. Frühstück

Sa., 21.04.18, 17:00 Uhr
Vorabendmesse

So., 22.04.18, 18:00 Uhr
Eucharistische Anbetung

Mi., 09.05.18, 12:00 Uhr
Seniorengedächtnisfeier mit
anschl. Gottesdienst

So., 13.05.18, 11:00 Uhr
Hochamt

Do., 24.05.18, 09:00 Uhr
Frauenmesse, anschl. Beisammensein

So., 27.05.18, 11:00 Uhr
Hochamt, mitg. von der Musikalischen
Spielgemeinschaft

Beichte Gemeinden Klarenthal, Gersweiler u. Ottenhausen:

Sa. ½ Std. vor Beginn der Vorabendmesse in Ottenhausen
Empfang des Bußsakramentes.

WESTMAGAZIN
Gersweiler Klarenthal
Burbach Malstatt

**Wir suchen zur Verstärkung unseres Zustellerteams noch
zuverlässige Zusteller/innen für Teilgebiete
in Klarenthal und Gersweiler**

**Nähere Informationen erhalten
Sie unter Tel. (0 68 98) 85 24 53**

Ev. Kirchengemeinde Gersweiler-Klarenthal**Öffnungszeiten Gemeindebüro Klarenthal:**

Mo. von 09:00-13:00 Uhr, Do. von 12:00-16:00 Uhr (06898) 3 21 49

Öffnungszeiten Gemeindebüro Gersweiler:

Di. von 10:00-16:00 Uhr, Fr. von 09:00-12:00 Uhr (0681) 70 21 44

www.kirchengemeinde-gersweiler-klarenthal.de**So., 29.04.18, 11.00 Uhr**Alternativer Gottesdienst
(Klarenthal)**So., 29.04.18, 14:00 Uhr**

Konfirmation (Gersweiler)

Mi., 02.05.18, 15:30 UhrGottesdienst mit Abendmahl
(Haus Edelberg Klarenthal)**Sa. 05.05.18, 17:00 Uhr**Andacht vor der Konfirmation
(Klarenthal)**So., 06.05.18, 14:00 Uhr**

Konfirmation (Klarenthal)

So., 06.05.18, 14:30 UhrGottesdienst mit Abendmahl
zum Konfirmationsjubiläum
(Gersweiler)**Do., 10.05.18, 10:00 Uhr**Freiluftgottesdienst Aschbach-
kirche (bei schlechtem Wetter
ev. Kirche Gersweiler)**Sa., 12.05.18, 18:00 Uhr**

Gottesdienst (Gersweiler)

Flötenkreis und KinderchorProbe montags um
15:30 Uhr bzw. 16:00 Uhr
-neue Mitglieder willkommen-**Kirchenchor**Probe donnerstags 19:30 Uhr
-neue Mitglieder willkommen-**Besuchsdienstkreis**Jeden 1. Dienstag im Monat
um 19:30 Uhr**Theatergruppe**Informationen: B. Petry-Ruth,
Tel.: 0681-7094133**Projektgruppe Alternative
Gottesdienste**Treffen zweimal im Monat,
mi. 19:30-21:30 Uhr Informa-
tionen bei Sabine Blügel-
Ebinghaus (0179/1240883 o.
06821/9145150)**Golden Girls**die junge Frauenhilfe
Leiterin Margit Nobel Tel.
0681 70 05 53, in der Regel
erster Montag im Monat; um
18:30 Uhr im Gemeindesaal**Ökumenischer****Bibelgesprächskreis**Ansprechpartnerin:
Pfarrerin J. Seibert, Tel.: 0681
70 21 44. In der Regel dritter
Dienstag im Monat um 19:30
Uhr im Ev. Pfarrhaus Gers-
weiler**Kindergottesdienst-
Vorbereitung**Ansprechpartnerin:
Pfarrerin J. Seibert, Tel.: 70
21 44. jeden Montag um 20:00
Uhr im Pfarrhaus (außer in den
Schulferien)**So., 13.05.18, 09:30 Uhr**

Gottesdienst (Klarenthal)

So., 20.05.18, 09.30 UhrGottesdienst an Pfingsten
(Gersweiler)**So., 20.05.18, 10:00 Uhr**Familiengottesdienst an Pfing-
sten (Klarenthal)**Mo., 21.05.18, 11:00 Uhr**Ök. Gottesdienst zu „250 Jahre
Pfarrhaus“, anschl. Beisammen-
sein (Gersweiler)**So., 27.05.18, 09:30 Uhr**

Gottesdienst (Gersweiler)

So., 27.05.18, 11:00 UhrAlternativer Gottesdienst
(Klarenthal)**Sa., 02.06.18, 18:00 Uhr**

Gottesdienst (Gersweiler)

So., 03.06.18, 14:00 UhrKonfirmationsjubiläum
mit Abendmahl (Klarenthal)E-Mail: [sabinebluegel-
ebinghaus@web.de](mailto:sabinebluegel-ebinghaus@web.de)**Eine-Welt-Laden**beim Kirchenkaffee und nach
den Alternativen Gottesdien-
sten im Gemeindehaus**CVJM Klarenthal e.V.**Bibelfrühstück: samstags
ab 08:30 Uhr
Posaunenchor: freitags
ab 19:30 Uhr
-Anfänger willkommen-
Regenbogenclub: mittwochs
17:00-18:30 Uhr (für
Kinder von 6-8 Jahren).
Infos unter Tel. 06834/401499
oder 06898/32583.**Frauenhilfe**Mittwochs alle 14 Tage um
15:30 Uhr. Leitung: Gisela
Stauch, Tel.: (06898) 37 48 5**Chor Black & White Singers**Leiterin: Silke Profitlich,
Tel.: 70 95 647. Mittwochs um
19:30 Uhr im Gemeindesaal
(außer in den Schulferien)**Kirchlicher Unterricht**Ansprechpartnerin: Pfarrerin J.
Seibert, Tel.: 70 21 44.**Frauengruppe**Ansprechpartnerin:
Pfarrerin J. Seibert,
Tel.: 70 21 44. Je letzter
Mittwoch im Monat um 20 Uhr**Qi Gong-Gruppe**Ansprechpartnerin:
Gudrun Blatt
Telefon.: (0681) 70 96 01 10,
jeden Dienstag um 18:30 Uhr
im Gemeindesaal Gersweiler,
Krughütter Straße 4
(außer in den Schulferien)**Ev. Kirchengemeinde Burbach**

(0681) 7 74 84

So., 06.05.18, 14:00 UhrGoldene Konfirmation
(Matthäuskirche)**Do., 10.05.18, 10:00 Uhr**Gottesdienst zu Christi Himmel-
fahrt (Matthäuskirche)**So., 13.05.18,**Gottesdienst entfällt in der Matt-
häuskirche**So., 20.05.18, 14:00 Uhr**

Grüne Konfirmation

(Matthäuskirche)

Mo., 21.05.18, 10.00 Uhr

Ewigkeitssonntag

Ökum. Gottesdienst
(St. Eligius)**Mi., 23.05.18, 10.30 Uhr**Gottesdienst
(Haus Edelberg)**Mi., 23.05.18, 16.30 Uhr**Gottesdienst
(Haus Sonnenwinkel)**Gottesdienste werden sonntags (in der Regel) um 10:00 Uhr
gefeiert, an einem Sonntag im Monat wird nur in einer der
Nachbargemeinden ein Gottesdienst angeboten.****Abendmahl wird in den Gottesdiensten zu Monatsbeginn
gefeiert, zu Quartalsbeginn jeweils mit Traubensaft.****Für einen Taufgottesdienst melden Sie sich bitte rechtzeitig
beim Pfarrer zum Taufgespräch an.****Gruppen und Kreise**

Montag	15:30 Uhr: für Konfirmanten
ab 15:00 Uhr: Montagstreff/ Freundeskreis, jeden 1. & 3. Mon- tag im Monat im Lutherhaus (LH)	16:30 Uhr: für Katechumenen
15:00 - 17:00 Uhr: Kleiderausgabe, (Gemeindeamt) nach Vereinbahrung: Treffen Bezirkshelfer (LH)	Dienstag 9:30 - 10:30 Uhr: Sitztanz- gruppe, alle 14 Tage (LH)
Dienstag Kirchlicher Unterricht	15:30 - 17:00 Uhr: Tanzgruppe (LH)
	Mittwoch 15:00 - 17:00 Uhr: Kleiderausgabe, (Gemeindeamt)

**am Samstag,****26. Mai 2018****10.00 □ 12.00 Uhr****□ Von Tieren lernen □****im Ev. Gemeindehaus
Gersweiler, Krughütterstr. 4**Alle Kinder zwischen 5 und 12 Jahren sind herzlich
eingeladen, dabei zu sein!Es freut sich auf Dein Kommen: Pfarrerin J. Seibert
und das Kindergottesdienst-Team

Unsere Angebote im Mai

Nasen Spray-ratiopharm®
Erwachsene*



Sie sparen **25%** **2,99** €
statt 3,99 €** | 10 ml
Entspricht 29,90 € / 100 ml

Vitamin B-Komplex-
ratiopharm®



Sie sparen **23%** **12,99** €
statt 16,95 €** | 60 Kapseln

Loceryl® Nagellack
GEGEN NAGELPILZ*



Sie sparen **24%** **26,99** €
statt 35,97 €** | 3 ml

proff® Schmerzcreme
50 mg/g*



Sie sparen **28%** **9,99** €
statt 14,03 €** | 100 g

Allergodil® akut
Augentropfen*



Sie sparen **24%** **8,99** €
statt 11,89 €** | 6 ml

mosquito® protect Zecken-
oder Mücken-schutz-spray



Sie sparen **20%** **6,99** €
statt 8,75 €** | 100 ml

frei öl® Figuröl



Sie sparen **21%** **13,99** €
statt 17,85 €** | 125 ml
Entspricht 11,19 € / 100 ml

elevit® 1



Sie sparen **25%** **47,99** €
statt 64,20 €** | 90 Tabletten

NOVI
Kaufmann & Willmet

Abbildungen ähnlich



Winterberg Apotheke

Achim Holz · Kreisstraße 62 · Klarenthal · Tel.: (06898) 34 44



Dein Leben mit UNO life.

UNO Life

facebook.com/fuerdeinwahresleben

Das neue Lifestyle-Konto
für alle ab 30.

Wenn's um Geld geht
 Sparkasse
Saarbrücken